

**STIHL RM 443, RM 443 T, RM 448 PC, RM 448 PT
RM 448 T, RM 448 TC, RM 448 TX, RM 448 VC**

STIHL



- DE** Gebrauchsanleitung
- FR** Manuel d'utilisation
- NL** Gebruiksaanwijzing
- IT** Istruzioni per l'uso
- ES** Manual de instrucciones
- PT** Manual de utilização
- NO** Bruksanvisning
- SV** Bruksanvisning
- FI** Käyttöopas
- DA** Betjeningsvejledning
- PL** Instrukcja obsługi
- RU** Инструкция по эксплуатации

RM 443.0

RM 443.0 T

RM 448.0 PC

RM 448.0 PT

RM 448.0 T

RM 448.0 TC

RM 448.0 TX

RM 448.0 VC

B

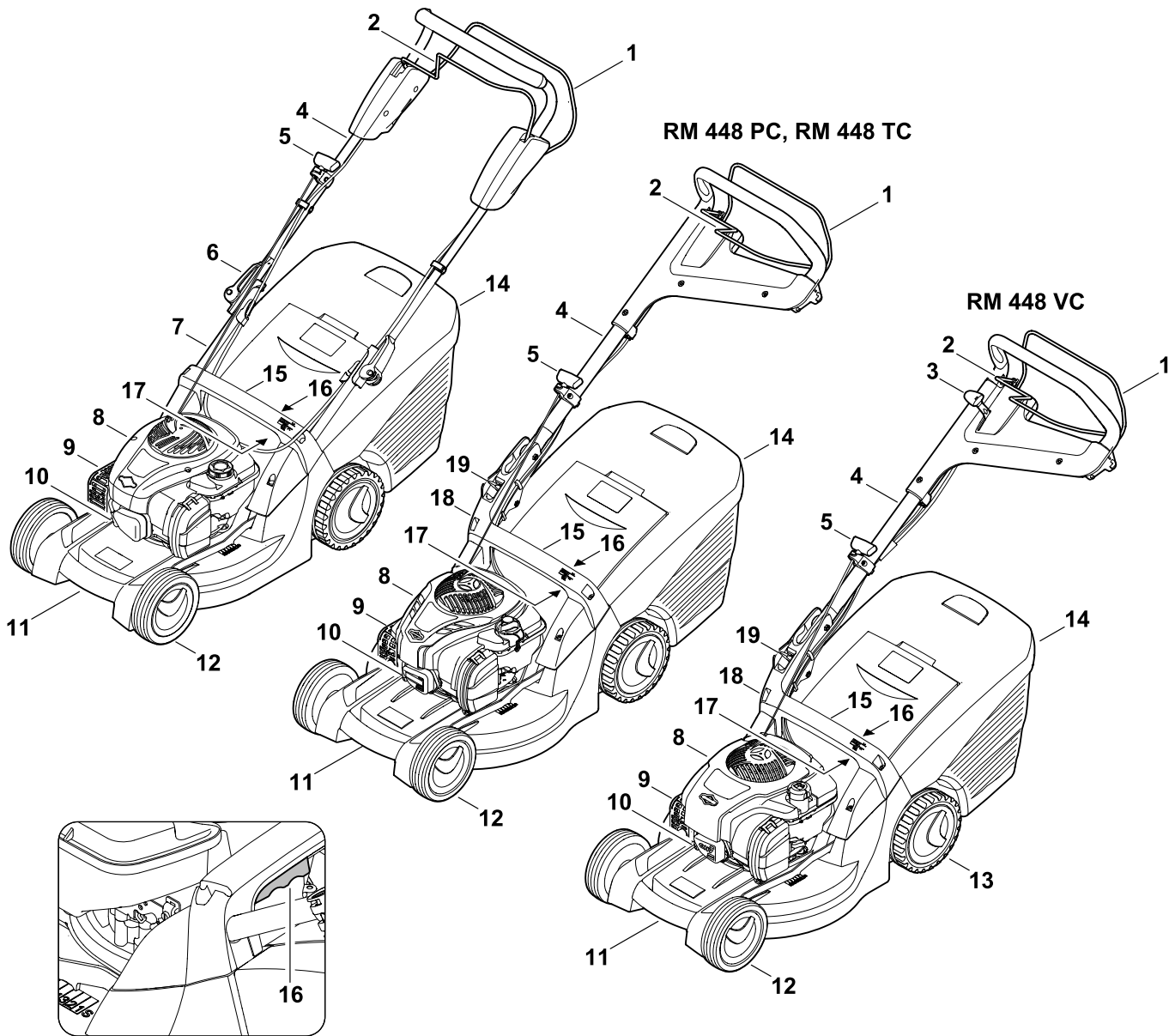
INT 1



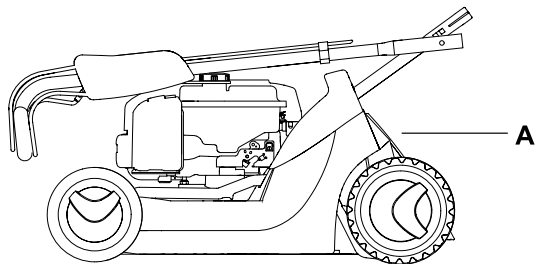
RM 443, RM 443 T, RM 448 PT
 RM 448 T, RM 448 TX

RM 448 PC, RM 448 TC

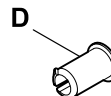
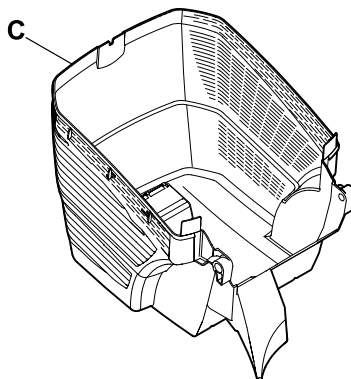
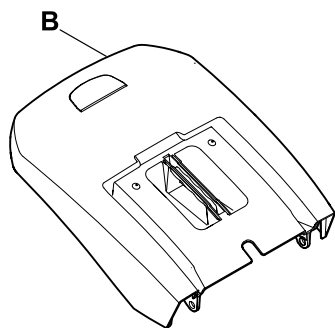
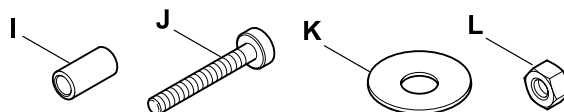
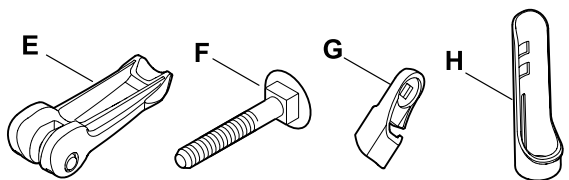
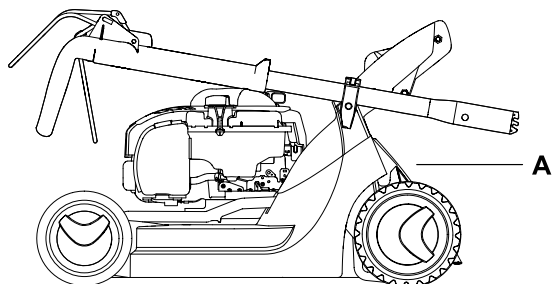
RM 448 VC

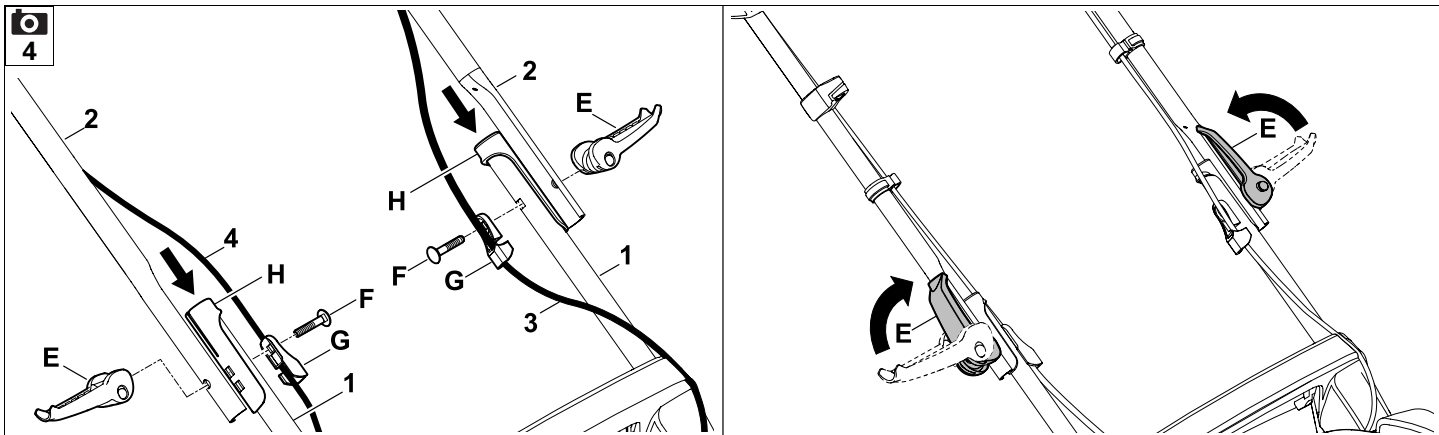
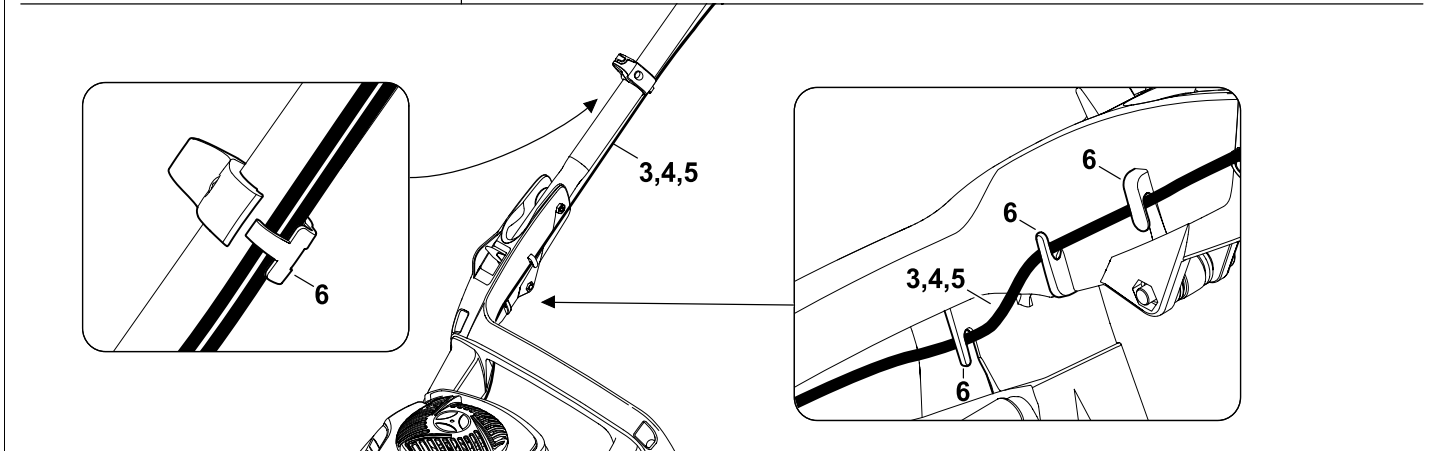
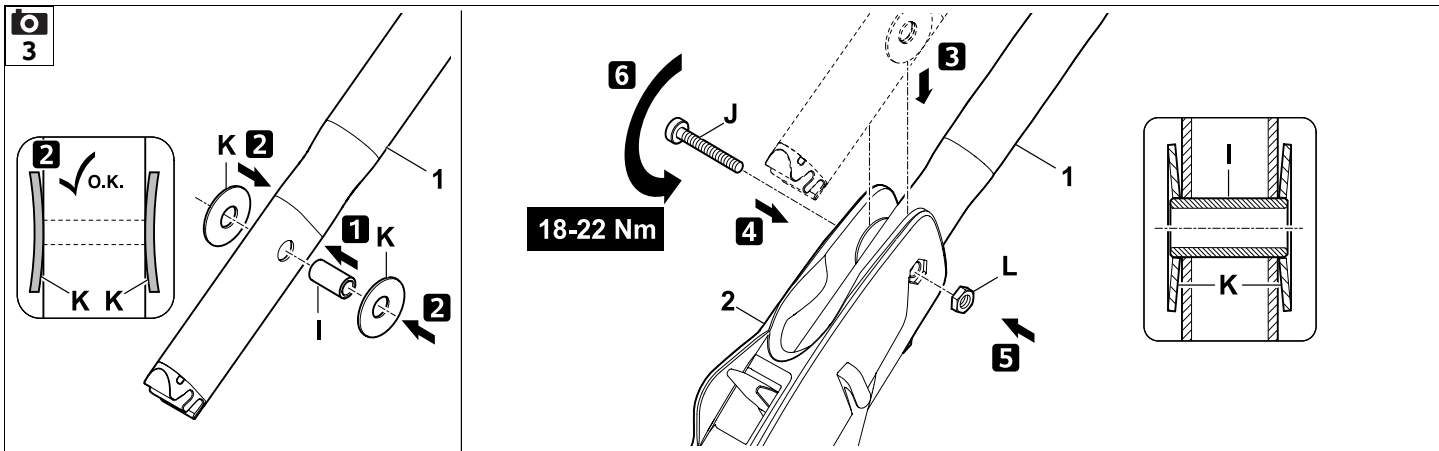


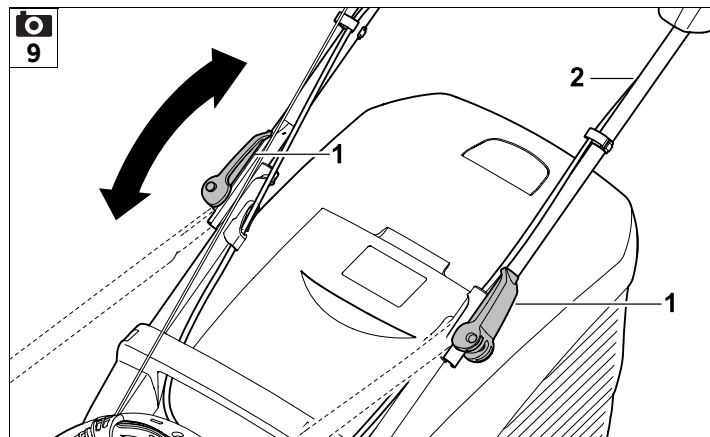
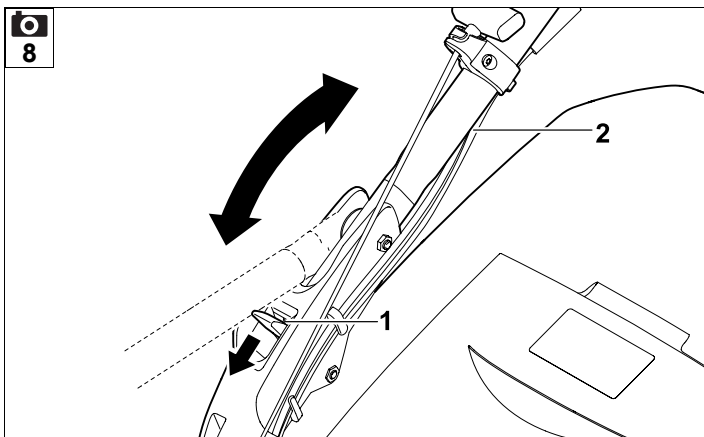
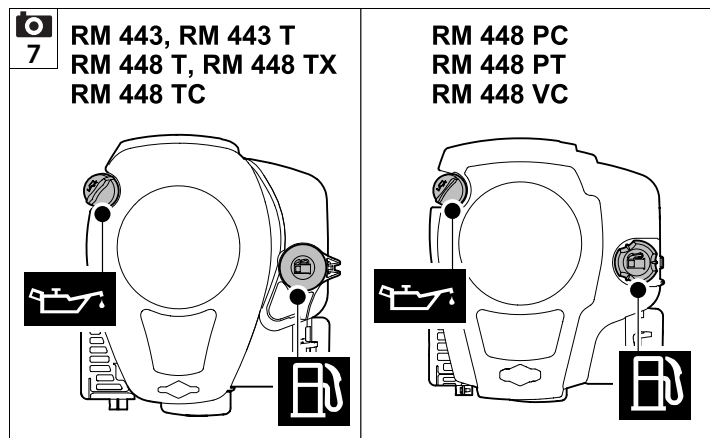
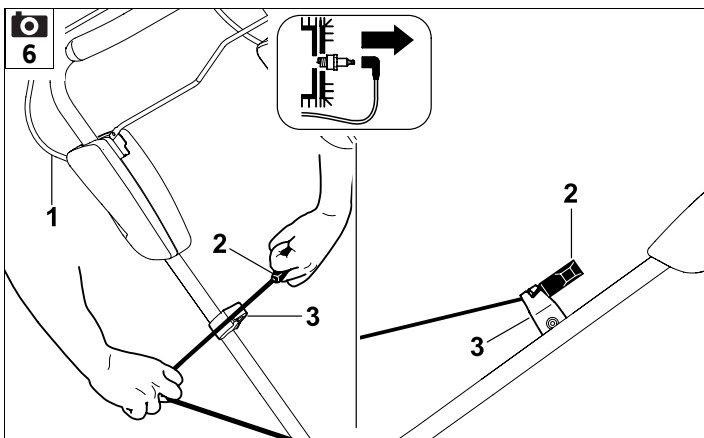
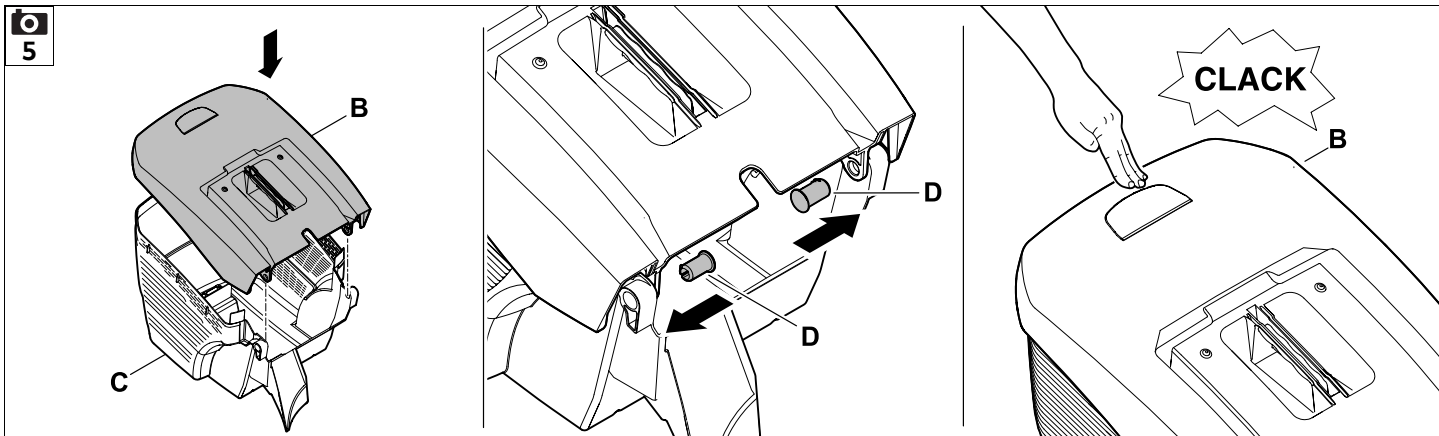
RM 443, RM 443 T, RM 448 PT
RM 448 T, RM 448 TX

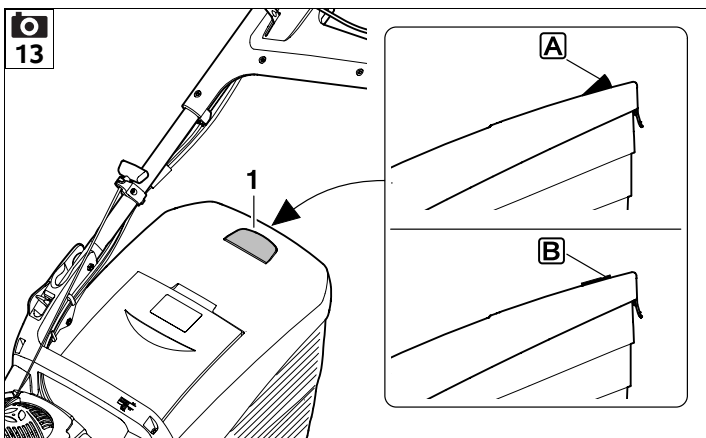
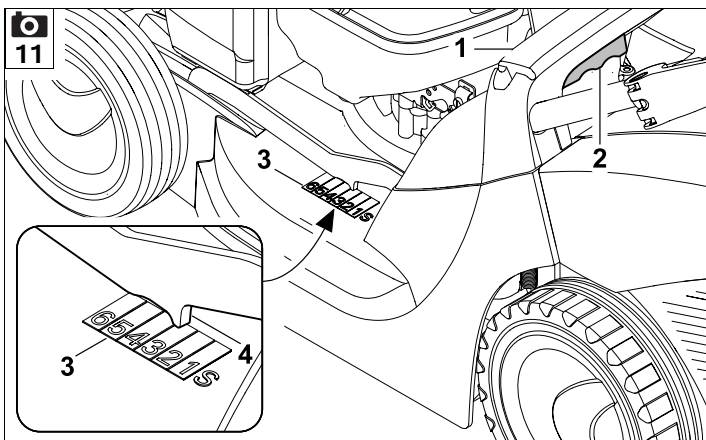
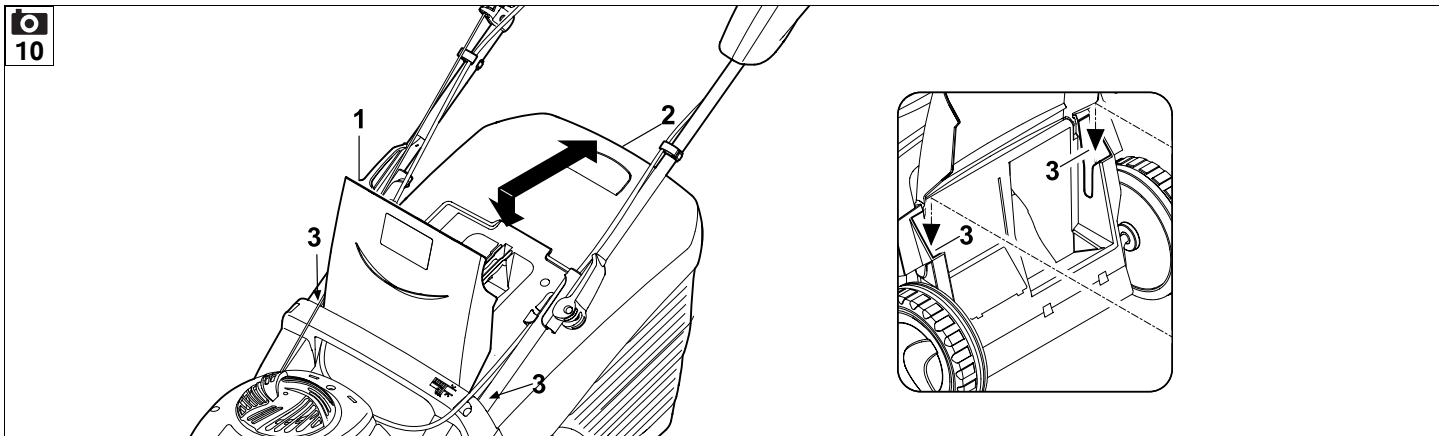


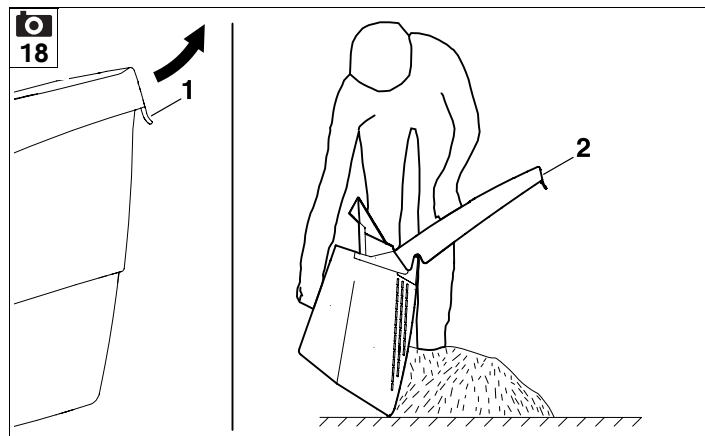
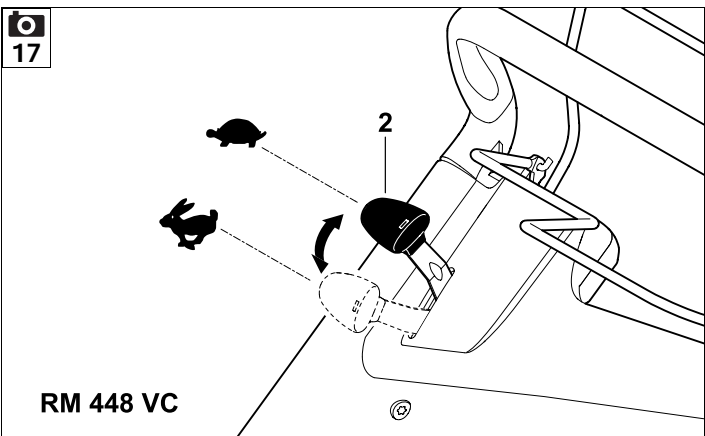
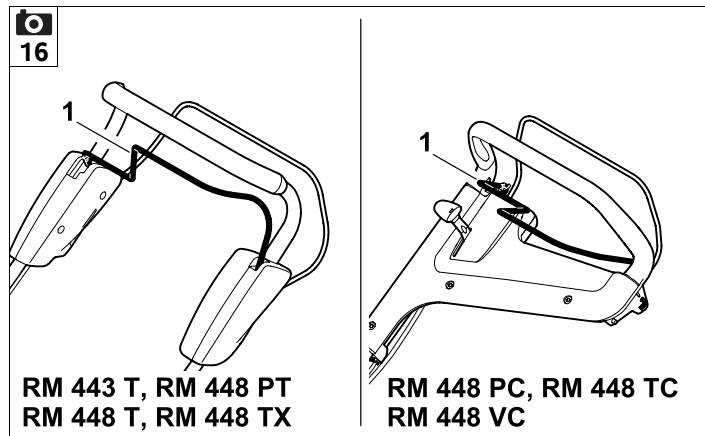
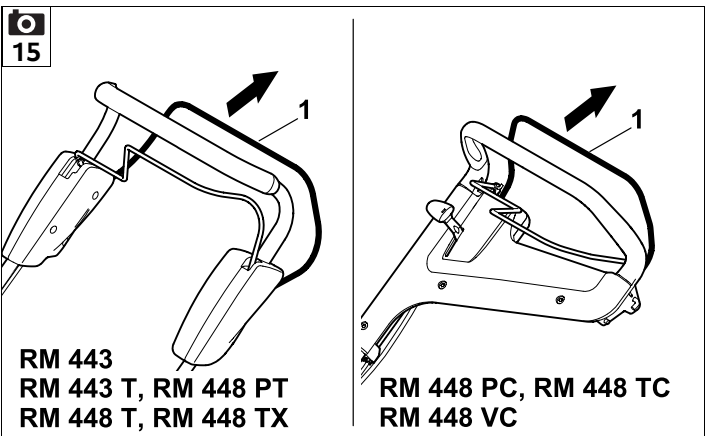
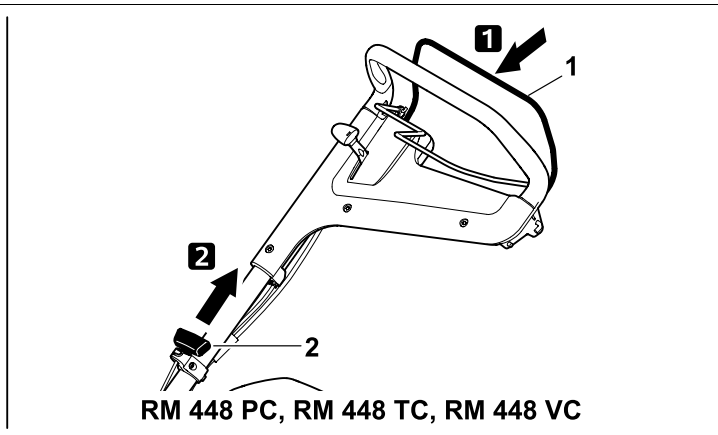
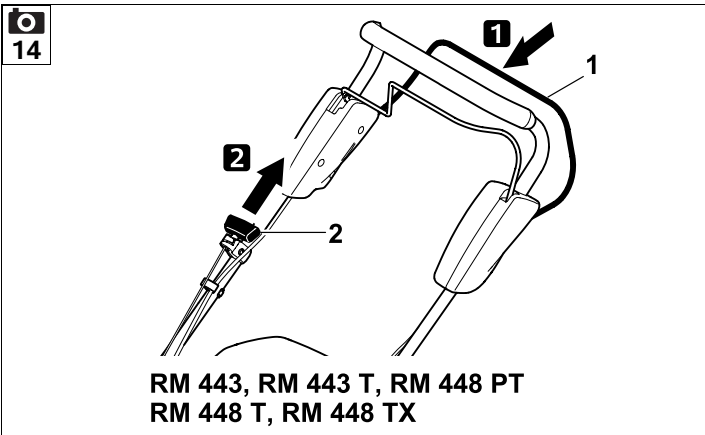
RM 448 PC, RM 448 TC, RM 448 VC





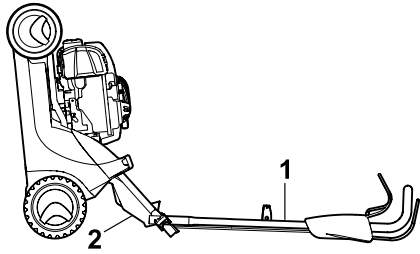




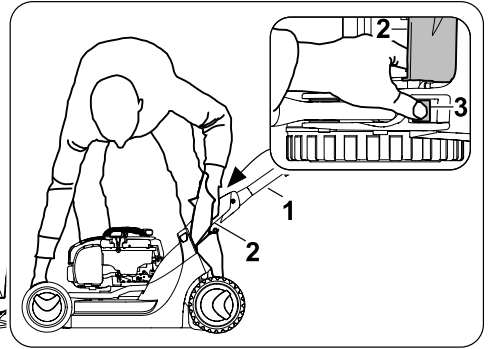
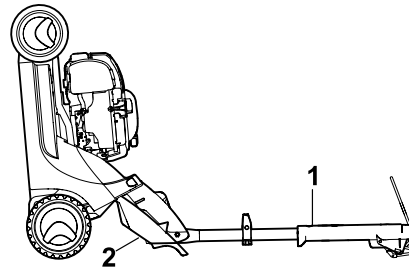


19

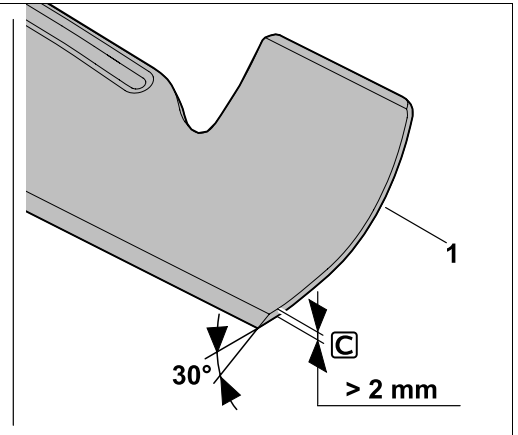
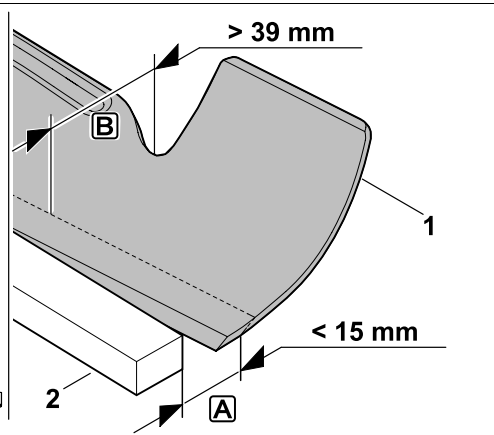
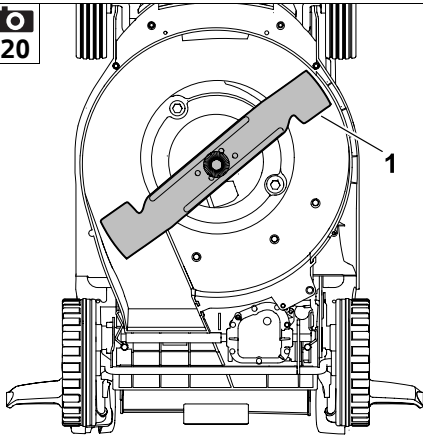
RM 443, RM 443 T, RM 448 PT
RM 448 T, RM 448 TX



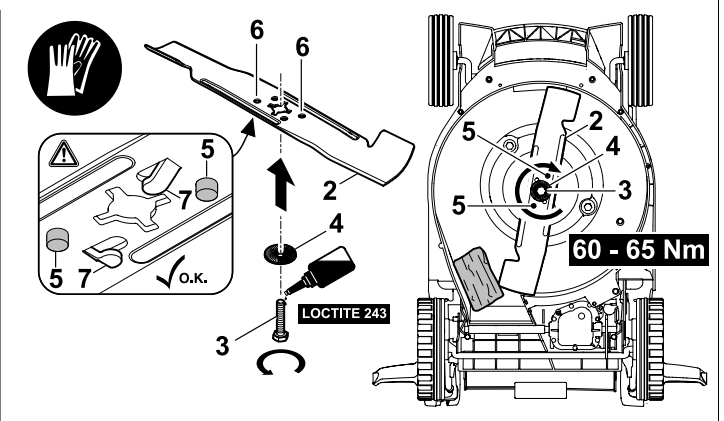
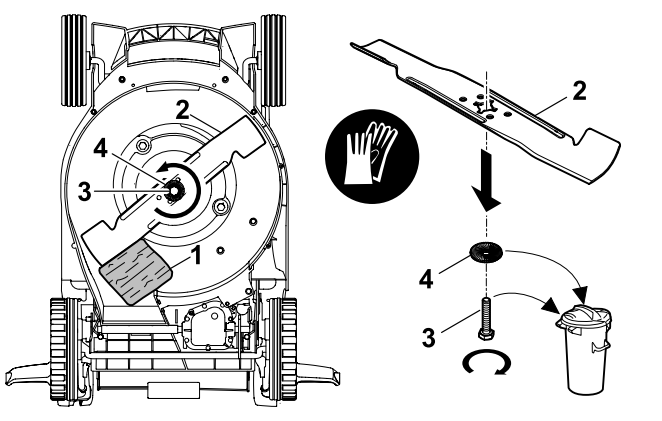
RM 448 PC, RM 448 TC
RM 448 VC



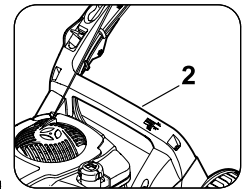
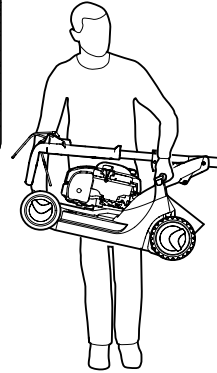
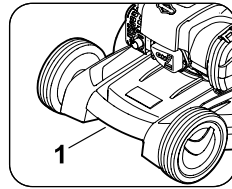
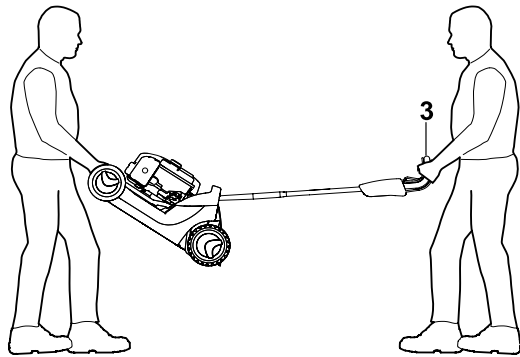
20



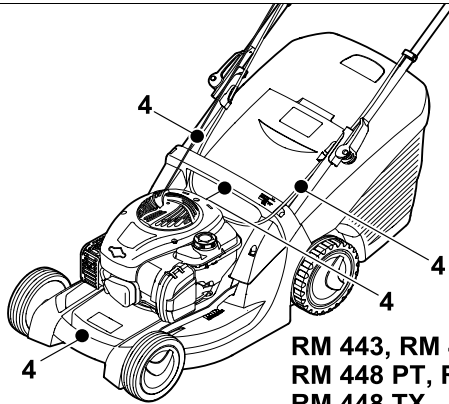
21



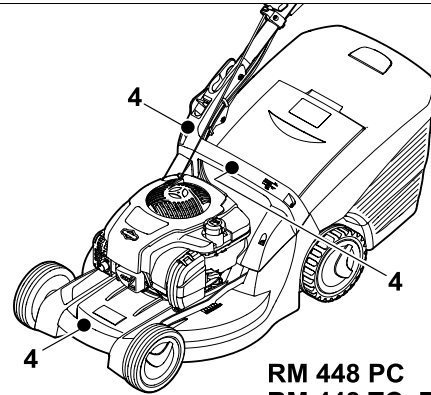
22



23



RM 443, RM 443 T
 RM 448 PT, RM 448 T
 RM 448 TX



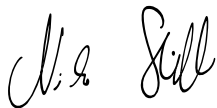
RM 448 PC
 RM 448 TC, RM 448 VC

Gentile cliente,

congratulazioni per aver scelto STIHL. Progettiamo e fabbrichiamo prodotti della massima qualità secondo le esigenze della nostra clientela. I nostri prodotti risultano altamente affidabili anche in caso di sollecitazioni estreme.

STIHL offre la massima qualità anche nell'assistenza. I nostri rivenditori garantiscono consulenza e istruzioni competenti e un'assistenza tecnica completa.

La ringraziamo per la fiducia e le auguriamo buon lavoro con il Suo prodotto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANTE! LEGGERE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE.

1. Indice

Avvertenze sulle istruzioni per l'uso	84	Elementi di comando	94
Informazioni generali	84	Regolazione manubrio monostegola (RM 448 PC, RM 448 TC, RM 448 VC)	94
Introduzione alla lettura delle presenti istruzioni per l'uso	84	Chiudere il manubrio bistegola (RM 443, RM 443 T, RM 448 PT, RM 448 T, RM 448 TX)	94
Descrizione dell'apparecchio	85	Cesto raccolta erba	95
Per la vostra sicurezza	85	Regolazione centralizzata altezza di taglio	95
Informazioni generali	85	Indicatore livello di riempimento	95
Fare rifornimento - Trattamento della benzina	86	Dispositivi per la sicurezza	95
Abbigliamento ed equipaggiamento	87	Dispositivi di protezione	95
Trasporto dell'apparecchio	87	Staffa di arresto motore	95
Prima dell'uso	87	Istruzioni di lavoro	96
Durante il lavoro	88	Zona di lavoro dell'utente	96
Manutenzione e riparazioni	90	Messa in servizio dell'apparecchio	96
Rimessaggio durante periodi di non utilizzo prolungati	91	Avviamento del motore a combustione	96
Smaltimento	91	Spegnimento del motore a combustione	96
Descrizione dei simboli	92	Trazione (RM 443 T, RM 448 PC, RM 448 PT, RM 448 T, RM 448 TX, RM 448 TC, RM 448 VC)	96
Equipaggiamento fornito	92	Svuotamento del cesto raccolta erba	97
Preparazione per la messa in servizio dell'apparecchio	93	Manutenzione	97
Informazioni generali	93	Informazioni generali	97
Montaggio del manubrio monostegola (RM 448 PC, RM 448 TC, RM 448 VC)	93	Motore a combustione	97
Montaggio del manubrio bistegola (RM 443, RM 443 T, RM 448 PT, RM 448 T, RM 448 TX)	93	Pulizia dell'apparecchio	97
Assemblaggio del cesto di raccolta erba	93	Controllo dei limiti di usura della lama	98
Aggancio e sgancio del cavo di avviamento	93	Smontaggio e montaggio della lama	98
Carburante e olio motore	94	Affilatura della lama	99
		Rimessaggio e sosta prolungata (pausa invernale)	99
		Trasporto	100

Trasporto	100
Tutela dell'ambiente	100
Minimizzare l'usura ed evitare danni	100
Ricambi standard	101
Dichiarazione di conformità EU	101
Tosaerba STIHL RM 443.0, RM 443.0 T,RM 448.0 PC,RM 448. 0 PT,RM 448.0 T,RM 448.0 TC,RM 448.0 TX,RM 448.0 VC	101
Indirizzo amministrazione generale STIHL	102
Indirizzi società di distribuzione STIHL	102
Indirizzi importatori STIHL	102
Dati tecnici	102
REACH	105
Risoluzione guasti	105
Programma Assistenza Tecnica	106
Conferma di consegna	106
Conferma dell'esecuzione del servizio	106

2. Avvertenze sulle istruzioni per l'uso

2.1 Informazioni generali

Le presenti istruzioni per l'uso sono **istruzioni per l'uso originali** del produttore in conformità alla direttiva CE 2006/42/EC.

STIHL lavora continuamente per migliorare la propria gamma di prodotti. Ci riserviamo pertanto il diritto di apportare modifiche concernenti l'entità della fornitura in termini di tecnologia e equipaggiamenti. Per questo motivo non può essere

rivendicato alcun diritto sulla base delle indicazioni e figure contenute nel presente manuale.

Nelle presenti istruzioni per l'uso potrebbero essere descritti modelli che non sono disponibili in tutti i paesi.

Le presenti istruzioni per l'uso sono tutelate dal diritto d'autore. Tutti i diritti sono riservati, in particolare il diritto di duplicazione, traduzione ed elaborazione con sistemi elettronici.

2.2 Introduzione alla lettura delle presenti istruzioni per l'uso

Le immagini e i testi descrivono una determinata fase di lavoro.

Tutti i simboli applicati sull'apparecchio sono spiegati nelle presenti istruzioni per l'uso.

Direzione dello sguardo:

Direzione dello sguardo durante l'utilizzo "sinistra" e "destra" nelle istruzioni per l'uso:
l'utente si trova dietro l'apparecchio e guarda nel senso di marcia in avanti.

Indicazione capitolo:

Una freccia indica i relativi capitoli e sottocapitoli che contengono ulteriori chiarimenti. Il seguente esempio rimanda a un capitolo: (⇒ 4.)

Contrassegni dei paragrafi del testo:

Le istruzioni descritte possono essere contrassegnate come indicato negli esempi qui di seguito.

Operazioni che richiedono l'intervento dell'utente:

- Svitare la vite (1) con un cacciavite, azionare la leva (2) ...

Indicazioni generali:

- Uso del prodotto durante manifestazioni sportive o gare.

Testi con note aggiuntive:

Paragrafi del testo con informazioni aggiuntive sono contrassegnati da uno dei simboli qui di seguito descritti, in modo da evidenziarli nelle istruzioni per l'uso.



Pericolo!

Pericolo di infortunio e lesioni gravi a persone. È necessario adottare un determinato comportamento o evitare determinate azioni.



Attenzione!

Pericolo di lesioni a persone. Un determinato comportamento evita possibili lesioni.



Attenzione!

Leggere lesioni o danni a cose che possono essere evitati con un determinato comportamento.



Nota

Informazioni per un uso migliore dell'apparecchio e per evitare eventuali comandi errati.

Testi con riferimento ad immagini:

Le immagini che spiegano l'uso dell'apparecchio sono riportate all'inizio di queste istruzioni per l'uso.

Il simbolo della fotocamera consente di attribuire il testo delle istruzioni per l'uso alla corrispondente illustrazione nelle pagine con le immagini.



3. Descrizione dell'apparecchio



- 1 Staffa di arresto motore
- 2 Staffa trazione (RM 443 T, RM 448 PC, RM 448 PT, RM 448 T, RM 448 TX, RM 448 TC, RM 448 VC)
- 3 Leva trazione Vario (RM 448 VC)
- 4 Parte superiore manubrio
- 5 Cavo di avviamento
- 6 Leva di fissaggio rapido (RM 443, RM 443 T, RM 448 PT, RM 448 T, RM 448 TX)
- 7 Parte inferiore manubrio (RM 443, RM 443 T, RM 448 PT, RM 448 T, RM 448 TX)
- 8 Motore a combustione
- 9 Silenziatore con griglia di protezione
- 10 Cappuccio candela di accensione
- 11 Impugnatura anteriore
- 12 Ruota anteriore
- 13 Ruota posteriore
- 14 Cesto raccolta erba
- 15 Impugnatura posteriore
- 16 Leva della regolazione altezza di taglio
- 17 Targhetta dati prestazioni con numero di macchina
- 18 Console manubrio (RM 448 PC, RM 448 TC, RM 448 VC)
- 19 Leva di arresto del manubrio (RM 448 PC, RM 448 TC, RM 448 VC)

4. Per la vostra sicurezza

4.1 Informazioni generali



Durante il lavoro con l'apparecchio attenersi scrupolosamente alle presenti norme di prevenzione

antinfortunistica.



Leggere con attenzione le Istruzioni per l'uso complete prima della prima messa in funzione e conservarle con cura per un uso successivo.

Attenersi alle indicazioni per l'uso e la manutenzione contenute nelle istruzioni per l'uso del motore a combustione fornite separatamente.

Queste misure cautelative sono indispensabili per garantire la sicurezza dell'utente; l'elenco non è tuttavia completo. Utilizzare l'apparecchio con la massima attenzione e senso di responsabilità e tener presente che l'utente o chi maneggia l'apparecchio è responsabile di eventuali incidenti ad altre persone o loro proprietà.

Familiarizzare con i componenti di comando e con l'uso dell'apparecchio.

L'apparecchio può essere utilizzato solo da persone che hanno letto le istruzioni per l'uso e sono in grado di maneggiare l'apparecchio. Prima della prima messa in funzione l'utente dovrebbe acquisire istruzioni pratiche e competenti. L'utente dovrebbe farsi spiegare dal venditore o da un esperto come usare l'apparecchio in modo sicuro.

In base a tali istruzioni l'utente, in particolare, dovrebbe essere consapevole che per lavorare con l'apparecchio sono necessarie un'estrema cura e concentrazione.

Anche quando l'apparecchio viene utilizzato in modo corretto, non è possibile escludere i rischi residui.



Pericolo di morte per soffocamento!

Non lasciare giocare i bambini con il materiale di imballaggio, in quanto sussiste il pericolo di soffocamento. Tenere assolutamente il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

Affidare o prestare l'apparecchio e tutti gli attrezzi accessori solo a persone che conoscono e sanno maneggiare correttamente questo modello. Le istruzioni per l'uso sono parte dell'apparecchio e devono essere sempre consegnate all'utente.

Utilizzare l'apparecchio solo se ci si trova in buone condizioni psicofisiche. Se non si è in buone condizioni di salute si dovrebbe chiedere al proprio medico se si è in grado di lavorare con l'apparecchio. Non usare l'apparecchio dopo aver consumato bevande alcoliche, farmaci o droghe che pregiudicano la prontezza di riflessi.

Assicurarsi che l'utente disponga di capacità fisiche, sensoriali e psichiche adeguate per utilizzare e maneggiare l'attrezzo. Se l'utente dispone di capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, può lavorare esclusivamente sotto la supervisione o la guida di una persona responsabile.

Assicurarsi che l'utente sia maggiorenne oppure stia seguendo un corso di formazione sotto supervisione secondo le norme nazionali.

L'apparecchio è stato progettato per un uso privato.

Attenzione - Pericolo di incidenti!

Il tosaerba è destinato esclusivamente al taglio dell'erba. Non è consentito un uso diverso, che può essere pericoloso o può causare danni all'apparecchio.

A causa dei pericoli in cui potrebbe incorrere l'utente, non è permesso utilizzare il tosaerba per i seguenti lavori (elenco incompleto):

- per ripassare i bordi di cespugli, siepi e arbusti,
- per tagliare piante rampicanti,
- per tagliare erba o piante che crescono sul tetto della casa e nei portafiori sui balconi,
- per triturare e sminuzzare scarti della potatura di siepi e alberi,
- per pulire sentieri (aspirazione, soffiatura),
- per spianare sporgenze del terreno come p. es. tane di talpe,
- per trasportare l'erba tagliata, a meno che non sia nell'apposito cesto di raccolta erba.

Per motivi di sicurezza ogni modifica all'apparecchio, ad eccezione del montaggio di accessori approvati da STIHL, è vietata e fa decadere la validità della garanzia. Il rivenditore specializzato STIHL sarà lieto di fornire informazioni sugli accessori omologati.

In particolare è vietato apportare modifiche all'apparecchio volte ad accrescerne la potenza o il numero di giri del motore a combustione o del motore elettrico.

Con l'apparecchio non devono essere trasportate persone, in particolare bambini, animali o oggetti.

Prestare particolare attenzione in caso di utilizzo in giardini pubblici, parchi, campi sportivi, lungo strade e in agricoltura e selvicoltura.



Attenzione! Pericoli per la salute dovuti all'esposizione alle vibrazioni!

Un'esposizione eccessiva alle vibrazioni può essere causa di disturbi circolatori e danni al sistema nervoso, in particolare per persone affette da problemi circolatori. Rivolgersi a un medico in caso di sintomi che potrebbero essere stati originati da un'esposizione eccessiva alle vibrazioni. Questi sintomi vengono percepiti essenzialmente alle dita, alle mani o ai polsi e sono, ad esempio, (elenco non completo):

- perdita della sensibilità tattile,
- dolori,
- insufficienza muscolare,
- colorazione alterata della pelle,
- fastidioso formicolio.

Durante il funzionamento, tenere il manubrio in modo saldo con entrambe le mani nella posizione prevista, senza irrigidirsi.

Pianificare i tempi di lavoro in modo da evitare elevate sollecitazioni per un periodo di tempo prolungato.

Rilasciare l'attrezzo solo se si trova su una superficie piana e non vi è rischio di scivolamento.

4.2 Fare rifornimento - Trattamento della benzina



Pericolo di morte!

La benzina è velenosa e altamente infiammabile.

Conservare la benzina solo negli appositi contenitori (taniche). Riposizionare sempre correttamente e serrare i tappi del serbatoio. Per motivi di sicurezza sostituire sempre il tappo del serbatoio nel caso fosse danneggiato.

Non utilizzare bottiglie per bevande o altri contenitori simili per smaltire o immagazzinare prodotti d'esercizio come per es. carburante. Qualcuno, in particolare bambini, potrebbe essere indotto a berne il contenuto.



Tenere la benzina lontano da scintille, fiamme vive, fiamme costanti, fonti di calore e altre fonti infiammabili. Non fumare!

Riempire il serbatoio solo all'aperto e non fumare durante il riempimento.

Prima di riempire il serbatoio spegnere il motore a combustione e lasciarlo raffreddare.

La benzina deve essere versata nel serbatoio prima di avviare il motore. Mentre il motore a combustione è in funzione o quando la macchina è calda, non è consentito aprire il tappo del serbatoio o rabboccare con benzina.

Non riempire il serbatoio carburante!

Per consentire l'espansione del carburante, non caricare mai il carburante oltre il bordo inferiore del bocchettone di rifornimento.



Attenersi alle indicazioni aggiuntive delle Istruzioni per l'uso del motore a combustione.

Nel caso in cui fosse fuoriuscita della benzina, avviare il motore a combustione solo dopo aver pulito la superficie imbrattata. Accendere l'apparecchio solo quando i vapori di benzina si sono completamente volatilizzati (asciugare).

Asportare subito eventuale carburante versato.

Cambiare d'abito nel caso in cui ci si fosse sporcati di benzina.

Non riporre mai l'apparecchio con benzina nel serbatoio all'interno di un edificio. I vapori di benzina che si formerebbero potrebbero venire a contatto con una fiamma viva o scintille e incendiarsi.

Se fosse necessario svuotare il serbatoio, effettuare l'operazione all'aperto.

4.3 Abbigliamento ed equipaggiamento



Durante il lavoro portare sempre calzature robuste con soles antiscivolo. Non lavorare mai a piedi nudi o, per esempio, con sandali.



Durante l'esecuzione di lavori di manutenzione e riparazione ed anche durante il trasporto dell'apparecchio indossare sempre guanti da lavoro e legare e raccogliere i capelli in un foulard o in un cappello.



Per affilare la lama indossare sempre occhiali di protezione!

Mettere in funzione l'apparecchio solo se si indossano pantaloni lunghi e indumenti aderenti al corpo.

Non indossare mai indumenti larghi che potrebbero impigliarsi in parti in movimento (leva di comando) e nemmeno gioielli, cravatte o sciarpe.



Durante il lavoro vi è rumore. Il rumore può danneggiare l'udito. Indossare protezioni per l'udito.

4.4 Trasporto dell'apparecchio

Per evitare di ferirsi con parti affilate e surriscaldare dell'apparecchio indossare sempre guanti da lavoro.

Non trasportare l'apparecchio se il motore a combustione è in funzione. Prima del trasporto spegnere il motore a combustione, attendere l'arresto delle lame e staccare il cappuccio candela di accensione.

Trasportare l'apparecchio solo con il motore a combustione freddo e con il serbatoio del carburante vuoto.

Utilizzare dispositivi di caricamento adeguati (rampe di carico, dispositivi di sollevamento).

Durante il trasporto bloccare l'apparecchio e le parti dell'apparecchio (p. es. il cesto di raccolta erba) sul pianale di carico con elementi di fissaggio (cinghie, corde, ecc.) di dimensioni sufficienti.

Durante il sollevamento e il trasporto evitare il contatto con la lama.

Attenersi in particolare alle indicazioni riportate nel capitolo "Trasporto". In tale capitolo è riportato come sollevare o ancorare l'apparecchio. (⇒ 13.)

Durante il trasporto dell'apparecchio osservare le norme di legge locali, in particolare, le disposizioni in materia di sicurezza del carico e trasporto di oggetti su piani di carico.

4.5 Prima dell'uso

Accertarsi che l'apparecchio sia utilizzato solo da persone che hanno letto le istruzioni per l'uso.

Prima della messa in funzione dell'apparecchio controllare la tenuta stagna del sistema di alimentazione carburante, verificando in particolare le parti a vista come per es. il serbatoio, il tappo del serbatoio e le connessioni dei tubi flessibili. Non avviare il motore a combustione in caso di perdite o danneggiamento – **Pericolo di incendio!** Prima della messa in servizio far riparare l'apparecchio da un rivenditore specializzato.

Attenersi alle norme locali relative agli orari consentiti per l'uso degli apparecchi da giardino con motore a combustione.

Controllare sempre tutto il terreno su cui verrà impiegato l'apparecchio e rimuovere pietre, bastoni, fili metallici, ossa o altri corpi estranei che potrebbero essere aspirati ed espulsi dall'apparecchio. L'erba alta occulta facilmente eventuali ostacoli (p.es. ceppi, radici).

Contrassegnare pertanto prima di eseguire il lavoro con l'apparecchio tutti i corpi estranei (ostacoli) sulla superficie del prato che non possono essere rimossi.

Prima dell'utilizzo dell'apparecchio sostituire tutti componenti danneggiati, usurati e difettosi. Sostituire le etichette di avvertenza e di pericolo illeggibili o danneggiate applicate sull'apparecchio. Il

rivenditore specializzato STIHL sarà lieto di fornire etichette sostitutive e ogni altro ricambio necessario.

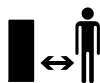
Prima dell'utilizzo dell'apparecchio, controllare che il cappuccio della candela di accensione sia montato in modo saldo e sicuro sulla candela di accensione.

Usare l'apparecchio solo se è in perfetto stato di funzionamento. Prima di ogni messa in funzione controllare

- Se l'apparecchio è stato assemblato in base alle istruzioni riportate nel manuale.
- Se l'attrezzo di taglio e l'intera unità di taglio (lama di taglio, elementi di fissaggio, scocca apparato di taglio) sono in perfetto stato. In particolare controllare il montaggio saldo e sicuro in sede, la presenza di eventuali danni (tacche o fessurazioni) e l'eventuale usura. (⇒ 12.4)
- Se il tappo del serbatoio è avvitato correttamente.
- Se il serbatoio e i condotti del carburante nonché il coperchio del serbatoio sono in perfette condizioni.
- Se i dispositivi di sicurezza (ad es. staffa di arresto motore, sportello-deflettore, scocca, manubrio, griglia di protezione) sono in perfetto stato e funzionano correttamente.
- Se il cesto di raccolta erba presenta danni e se è perfettamente montato. Non è consentito usare un cesto di raccolta erba danneggiato.
- Se il tappo di chiusura olio è avvitato correttamente.

Se necessario, eseguire tutti i lavori richiesti o rivolgersi a un rivenditore specializzato. STIHL consiglia di rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.

4.6 Durante il lavoro



Non falciare mai l'erba se nella zona di pericolo si trovano persone, soprattutto bambini, o animali.

I dispositivi di inserimento e di sicurezza montati sull'apparecchio non vanno staccati né ponticellati. In particolare, non fissare mai la staffa di arresto motore alla stegola (ad es. legandola).



Attenzione - Pericolo di lesioni!

Non avvicinare mai mani o piedi a parti in movimento. Non toccare mai la lama in movimento. Mantenere sempre una certa distanza dall'apertura di scarico.

Mantenere sempre la distanza di sicurezza determinata dal manubrio. Il manubrio deve essere sempre montato correttamente e non può essere modificato. Non mettere mai in funzione l'apparecchio con il manubrio chiuso.

Non attaccare mai oggetti al manubrio (p. es. indumenti da lavoro).

Lavorare solo alla luce del giorno o con una buona illuminazione.

Non utilizzare l'apparecchio in caso di pioggia, temporali e, in particolare, in caso di pericolo di fulmini!

Se il suolo è umido aumenta il pericolo di infortuni a causa della ridotta stabilità. Muoversi con particolare cautela per

evitare di scivolare. Se possibile, evitare di utilizzare l'apparecchio su un terreno umido.

Gas di scarico:



Pericolo di morte per avvelenamento!

In caso di nausea, mal di testa, disturbi alla vista (p. es. il campo visivo si restringe), disturbi all'udito, vertigini, diminuzione delle capacità di concentrazione, interrompere immediatamente il lavoro. Tali sintomi possono essere inoltre causati anche da una concentrazione troppo elevata dei gas di scarico.



Non appena si avvia il motore a combustione, l'apparecchio produce gas di scarico velenosi. I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas nocivo incolore ed inodore, ed altre sostanze nocive. Non mettere mai in funzione il motore a combustione in locali chiusi oppure scarsamente ventilati.

Avviamento:

Avviare l'apparecchio con cautela. Osservare le istruzioni fornite nel capitolo "Messa in servizio dell'apparecchio" (⇒ 11.). Avviare l'apparecchio secondo le istruzioni riduce il pericolo di lesioni.

Pericolo di lesioni!

Se il cavo di avviamento salta rapidamente indietro, la mano e il braccio vengono trascinati verso il motore a combustione, nella fase di rilascio del cavo avviamento. Il contraccolpo può causare fratture alle ossa, schiacciamenti e slogature.

Assicurarsi sempre che, all'avviamento, la distanza tra i piedi e l'attrezzo di taglio sia adeguata.

Durante l'avviamento non ribaltare l'apparecchio.

Durante l'avviamento non è consentito azionare la staffa della trazione.

Non avviare il motore a combustione se il canale di scarico non è coperto con lo sportello deflettore o con il cesto di raccolta erba.

Lavoro su terreni in pendenza:

Lavorare sui terreni in pendenza sempre in direzione trasversale, mai in direzione longitudinale.

Se l'utente perdesse il controllo quando taglia l'erba in direzione longitudinale, potrebbe anche essere investito dall'apparecchio che sta tagliando l'erba.

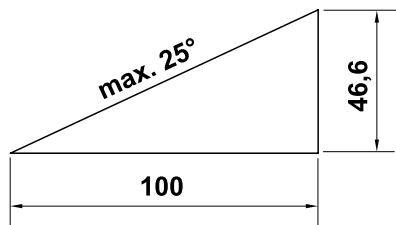
Prestare particolare attenzione quando si cambia la direzione di marcia sul pendio.

Fare sempre attenzione ad assumere una posizione stabile sui pendii ed evitare di lavorare su pendii troppo ripidi.

Per motivi di sicurezza non è consentito usare l'apparecchio su pendii con una pendenza superiore a 25° (46,6%).

Pericolo di lesioni!

25° di inclinazione del pendio corrispondono a una pendenza verticale di 46,6 cm su 100 cm di lunghezza orizzontale.



Al fine di garantire una lubrificazione sufficiente del motore a combustione, durante l'utilizzo dell'apparecchio su

terreni in pendenza, attenersi scrupolosamente alle istruzioni per l'uso del motore a combustione in dotazione.

Durante lo svolgimento del lavoro:



Pericolo di lesioni!

Non avvicinare mai mani o piedi sopra, sotto o su parti in movimento.



Non cercare di ispezionare la lama se il tosaerba è in funzione. Non aprire mai lo sportello-deflettore, né rimuovere mai il cesto di raccolta erba quando la lama di taglio è in funzione. Una lama in movimento può causare lesioni.

Condurre l'apparecchio solo a passo d'uomo e durante il taglio dell'erba mai ad andatura veloce. Conducendo l'apparecchio ad andatura veloce aumenta il pericolo di lesioni, nel caso in cui si dovesse inciampare, scivolare, ecc.

Fare particolare attenzione quando si gira l'apparecchio o lo si tira verso di sé.

Pericolo di inciampare!

Utilizzare l'apparecchio con particolare prudenza quando si lavora in prossimità di pendii, bordi di terreni, fossati e argini. In particolare, assicurarsi di mantenere una distanza adeguata da tali punti pericolosi.

Eventuali oggetti (impianti di irrigazione, paletti, valvole per l'acqua, fondamenta, cavi elettrici, ecc.) presenti sul tappeto erboso devono essere aggirati. Non passare mai sopra questi oggetti estranei.



STOP

Tener presente che l'attrezzo di taglio continuerà a funzionare per alcuni secondi prima di arrestarsi completamente.

Spegnere il motore a combustione, lasciare arrestare gli utensili da lavoro e scollegare il cappuccio candela di accensione,

- quando si smette di lavorare o si lascia incustodito l'apparecchio,
- prima di rabboccare il serbatoio. Eseguire il rifornimento di carburante solo con il motore a combustione raffreddato.

Pericolo d'incendio!

- prima di eliminare inceppamenti o intasamenti nel canale di scarico,
- prima di sollevare e spostare l'apparecchio,
- prima di trasportare l'apparecchio,
- prima di eseguire lavori sulla lama di taglio,
- prima di controllare, pulire o eseguire altri lavori sull'apparecchio (ad es. chiusura del manubrio),
- se si colpisse un corpo estraneo o nel caso in cui il tosaerba iniziasse a vibrare in modo particolarmente anomalo. In questi casi, controllare se l'apparecchio, in particolare, l'unità di taglio (lama, albero lama, vite di fissaggio lama) sono danneggiati ed eseguire le riparazioni necessarie prima di riprendere a lavorare con l'apparecchio.



Pericolo di lesioni!

Un'eccessiva vibrazione dell'apparecchio in genere è indice di un guasto.

In particolare, non è consentito azionare il tosaerba se l'albero motore è curvato o danneggiato oppure se una lama di taglio è curvata o danneggiata.

Qualora non si abbiano le conoscenze adeguate, far eseguire le riparazioni necessarie a personale qualificato. STIHL consiglia di rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.

Spegnere il motore a combustione,

- se si spinge l'apparecchio da e su un terreno erboso da lavorare,
- prima di spingere l'apparecchio su di un terreno non erboso,
- prima di aprire lo sportello deflettore o rimuovere il cesto di raccolta erba,
- se l'apparecchio deve essere piegato per il trasporto,
- prima di regolare l'altezza di taglio.

4.7 Manutenzione e riparazioni

Prima dell'inizio dei lavori di pulizia, registrazione, riparazione e manutenzione:

- posizionare l'apparecchio su un terreno piano e sicuro,
- spegnere il motore a combustione e lasciarlo raffreddare e
- scollegare il cappuccio candela di accensione.



Attenzione - Pericolo di lesioni!

Tenere lontano il cappuccio della candela di accensione dalla candela di accensione, in quanto una scintilla di accensione accidentale può causare incendi o scosse elettriche.

Un contatto accidentale della candela di accensione con il cappuccio candela di accensione può causare l'avviamento indesiderato del motore a combustione.



Pericolo di lesioni causato dalla lama!

Tirando il cavo di avviamento l'utensile da lavoro inizia a ruotare. Assicurarsi sempre che la distanza dalla lama di taglio sia sufficientemente adeguata, in particolare la distanza dei piedi e delle gambe quando si tira il cavo di avviamento.

In particolare, prima di eseguire dei lavori in prossimità del motore a combustione, del collettore di scarico e del silenziatore far raffreddare l'apparecchio. Le temperature potrebbero raggiungere gli 80°C ed oltre. **Pericolo di ustioni!**

Il contatto diretto con l'olio motore può essere pericoloso, inoltre l'olio motore non deve essere versato.

STIHL consiglia di fare eseguire il rifornimento dell'olio motore oppure un cambio dell'olio motore da un rivenditore specializzato STIHL.

Pulizia:

Dopo lo svolgimento dei lavori, è necessario pulire con cura l'intero apparecchio. (⇒ 12.3)

Prima di disporre l'apparecchio in posizione di pulizia, svuotare il serbatoio carburante (p. es. facendo girare il motore al minimo finché non si esaurisce il carburante).

Eliminare con un'asticella di legno i resti d'erba attaccati. Pulire il lato inferiore del tosaerba con spazzola e acqua.

Non utilizzare mai apparecchi di pulitura ad alta pressione e non pulire l'apparecchio sotto acqua corrente (p. es. con una canna per innaffiare). Non usare detergenti aggressivi. Detergenti di questo tipo potrebbero danneggiare le parti in plastica e metallo pregiudicando la sicurezza di funzionamento dell'apparecchio STIHL.

Per prevenire il rischio di incendio tenere sgombra la zona intorno alle aperture aria di raffreddamento, alle alette di raffreddamento e allo scarico da p. es. erba, paglia, muschio, foglie o perdite di olio.

Lavori di manutenzione:

Eeguire solo i lavori di manutenzione descritti nelle presenti istruzioni per l'uso; far eseguire ogni altro intervento da un rivenditore specializzato.

Se non si dispone delle conoscenze e degli attrezzi necessari, rivolgersi **sempre** a un rivenditore specializzato.

STIHL raccomanda di far eseguire lavori di manutenzione e riparazione solo da un rivenditore specializzato STIHL.

Ai rivenditori specializzati STIHL vengono offerti corsi di formazione e ricevono informazioni tecniche aggiornate regolarmente.

Utilizzare solo utensili, accessori e attrezzi accessori, omologati da STIHL per questo apparecchio o parti tecniche dello stesso tipo. In caso contrario non è possibile escludere l'eventualità di incidenti con danni a persone o danni all'apparecchio. Per eventuali domande rivolgersi a un rivenditore specializzato.

Gli attrezzi, gli accessori e le parti di ricambio originali STIHL hanno caratteristiche ottimali per l'utilizzo sull'apparecchio e sono concepiti espressamente per soddisfare le esigenze dell'utente. Le parti di ricambio originali STIHL sono riconoscibili dal relativo codice STIHL per parti di ricambio, dalla scritta STIHL e eventualmente dal contrassegno STIHL per parti di ricambio. Su parti piccole potrebbe esserci unicamente il contrassegno.

Per motivi di sicurezza verificare regolarmente che tutti i componenti di apporto del carburante (linea e rubinetto carburante, serbatoio carburante, tappo serbatoio, raccordi, ecc.) non siano danneggiati e che non vi siano perdite in nessun punto. Se necessario, provvedere alla loro sostituzione da parte di un rivenditore specializzato (STIHL consiglia di rivolgersi a un rivenditore STIHL).

Mantenere pulite e leggibili le etichette adesive di avvertimento ed informazione. Etichette adesive danneggiate o perse devono essere sostituite con un'etichetta originale nuova ottenibile presso il proprio rivenditore STIHL. Se si sostituisce un componente con un particolare nuovo, verificare che sul particolare nuovo sia stata applicata la stessa etichetta adesiva.

Eseguire i lavori sul dispositivo di taglio solo con estrema attenzione e indossando guanti da lavoro.

Mantenere ben serrati tutti i dadi, i perni e le viti, in particolare la vite di fissaggio della lama, in modo da garantire un funzionamento sicuro dell'apparecchio.

Controllare regolarmente se l'intero apparecchio e il cesto di raccolta erba, in particolare prima del rimessaggio (p. es. prima della pausa invernale), presentano

danni o usura. Per motivi di sicurezza, sostituire immediatamente le parti usurate o danneggiate in modo da garantire sempre un funzionamento sicuro dell'apparecchio.

Non modificare mai la registrazione base del motore a combustione e non ruotarlo eccessivamente.

Nel caso in cui, durante lo svolgimento di lavori di manutenzione, si smontassero componenti o dispositivi di protezione, è necessario montarli nuovamente al termine dei lavori, attenendosi alle istruzioni prescritte.

4.8 Rimessaggio durante periodi di non utilizzo prolungati

Lasciar raffreddare il motore a combustione prima di riporre l'apparecchio in un locale chiuso.

Conservare l'apparecchio con il serbatoio vuoto e le scorte di carburante in un locale ben areato e che possa essere chiuso dall'esterno.

Assicurarsi che l'apparecchio non possa essere usato da persone non autorizzate (p. es. da bambini).

Non riporre mai l'apparecchio contenente benzina nel serbatoio all'interno di un edificio. I vapori di benzina che si formerebbero potrebbero venire a contatto con una fiamma viva o scintille ed incendiarsi.

Se fosse necessario svuotare il serbatoio, p. es. per il rimessaggio durante la pausa invernale, eseguire lo svuotamento del serbatoio carburante solo all'aperto (p. es. facendo girare il motore al minimo finché non si esaurisce il carburante).

Pulire a fondo l'apparecchio prima del rimessaggio (p. es. per la pausa invernale).

Conservare l'apparecchio solo con il cappuccio candela di accensione scollegato.

Custodire l'apparecchio solo in perfetto stato.

Lasciar raffreddare completamente il motore prima di coprirlo.

Conservare l'attrezzo su una superficie piana in modo che non possa accidentalmente scivolare.

4.9 Smaltimento

Prodotti di scarto quali olio esausto o carburante, lubrificanti usati, filtri, batterie o altre parti soggette ad usura di questo tipo possono causare danni a persone, animali e all'ambiente e devono essere pertanto smaltiti in modo adeguato.

Rivolgersi a un centro di riciclaggio o al proprio rivenditore per ottenere le corrette modalità di smaltimento di tali prodotti di scarto. STIHL consiglia di rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.

Assicurarsi che l'apparecchio, al termine della sua durata operativa, venga consegnato a centri di smaltimento specializzati. Rendere l'apparecchio inutilizzabile prima di consegnarlo per lo smaltimento. Per evitare incidenti, rimuovere in particolare il cavo dell'accensione, svuotare il serbatoio e scaricare l'olio motore.

Pericolo di lesioni causato dalla lama!
Non lasciare mai un tosaerba incustodito anche se non viene più utilizzato.

Assicurarsi che l'apparecchio, e in particolare la lama, siano conservati fuori dalla portata dei bambini.

5. Descrizione dei simboli



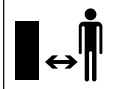
Attenzione!

Prima della messa in funzione leggere le istruzioni per l'uso.



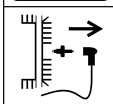
Pericolo di lesioni!

Tenere lontano persone estranee dalla zona di pericolo.



Pericolo di lesioni!

Prima di iniziare dei lavori sull'attrezzo di taglio e lavori di manutenzione e di pulizia scollegare il cappuccio candela di accensione.



Pericolo di lesioni!

Tenere mani e piedi lontano dalle lame!



Dopo il disinserimento, il dispositivo di taglio continua a girare ancora per pochi secondi (freno del motore a combustione/freno lama).



**RM 443, RM 443 T,
RM 448 PT, RM 448 T,
RM 448 TX:**

Avviamento del motore a combustione



**RM 443, RM 443 T,
RM 448 PT, RM 448 T,
RM 448 TX:**

Spegnimento del motore a combustione



**RM 443 T, RM 448 PT,
RM 448 T, RM 448 TX:**
Inserimento della trazione



**RM 448 PC, RM 448 TC,
RM 448 VC:**

Avviamento del motore a combustione



**RM 448 PC, RM 448 TC,
RM 448 VC:**
Spegnimento del motore a combustione



**RM 448 PC, RM 448 TC,
RM 448 VC:**
Inserimento della trazione



RM 448 VC:

Regolare la velocità di guida. (⇒ 11.3)



6. Equipaggiamento fornito



Pos.	Descrizione	Pz.
A	Corpo apparecchio	1
B	Parte superiore cesto di raccolta erba	1
C	Parte inferiore cesto di raccolta erba	1
D	Perno	2
-	Istruzioni per l'uso	1
-	Istruzioni per l'uso Motore a combustione	1

**RM 443, RM 443 T, RM 448 PT,
RM 448 T, RM 448 TX:**

Pos.	Descrizione	Pz.
E	Leva di fissaggio rapido	2
F	Vite	2
G	Guida cavo	2
H	Manicotti di protezione	2

RM 448 PC, RM 448 TC, RM 448 VC:

Pos.	Descrizione	Pz.
I	Manicotto	1
J	Vite	1
K	Rondella	2
L	Dado	1

7. Preparazione per la messa in servizio dell'apparecchio

7.1 Informazioni generali



Pericolo di lesioni

Osservare in particolare le indicazioni riportate al capitolo "Per la vostra sicurezza". (⇒ 4.)

- Per l'esecuzione di tutti i lavori descritti posizionare l'apparecchio su di un fondo orizzontale, piano e stabile.

7.2 Montaggio del manubrio monostegola (RM 448 PC, RM 448 TC, RM 448 VC)



- **1** Inserire il manicotto (I) nell'alesaggio sul manubrio (1).
- **2** Inserire le due rondelle (K) con la convessità rivolta verso l'interno sul manicotto del manubrio (1).
- **3** Afferrare il manicotto (I) e le rondelle (K) ed insieme al manubrio (1) inserirli nel supporto della console manubrio (2).
- **4** Inserire la vite (J) dall'esterno verso l'interno attraverso gli alesaggi sul manubrio (1) e sulla console manubrio (2).
- **5** Svitare il dado (L).
- **6** Serrare la vite (J). Coppia di serraggio: **18 - 22 Nm**

Montaggio dei cavi:

- RM 448 PC, RM 448 TC:
Disporre il cavo dell'arresto automatico motore (3) e il cavo della trazione (4) come indicato in figura nelle guide dei cavi (6) della console manubrio e del manubrio.
- RM 448 VC:
Disporre il cavo dell'arresto automatico motore (3), il cavo della trazione (4) e il cavo della trazione Vario (5) come indicato in figura nelle guide dei cavi (6) della console manubrio e del manubrio.

7.3 Montaggio del manubrio bistegola (RM 443, RM 443 T, RM 448 PT, RM 448 T, RM 448 TX)



- Inserire i manicotti di protezione (H) sulle due parti inferiori del manubrio (1).
- Inserire la vite (F) attraverso l'alesaggio della guida cavo (G).
- Mantenere ferma la parte superiore del manubrio (2) sulle parti inferiori del manubrio (1).
- Lato sinistro:
Agganciare la guida cavo (G) sul cavo dell'arresto automatico motore (3).
- Lato destro (RM 443 T, RM 448 PT, RM 448 T, RM 448 TX):
Agganciare la guida cavo (G) sul cavo della trazione (4).
- Inserire la vite (F) su entrambi i lati dall'interno verso l'esterno attraverso gli alesaggi.
- Avvitare la leva di fissaggio rapido (E) sulle viti (F) (un filetto della vite dovrebbe sporgere leggermente) e ribaltare verso l'alto.

- Controllo del corretto montaggio:
La leva di fissaggio rapido (E) deve essere ben serrata in modo che appoggi completamente sul manubrio e che la parte superiore del manubrio sia saldamente collegata alla parte inferiore del manubrio.
Se il manubrio non fosse saldamente montato oppure la leva di fissaggio rapido non fosse correttamente montata in sede, aprire la leva di fissaggio rapido e ruotarla finché non sia saldamente in sede.

7.4 Assemblaggio del cesto di raccolta erba



- Collocare la parte superiore del cesto di raccolta erba (B) sulla parte inferiore dello stesso (C). Fare attenzione alla corretta posizione nelle guide.
- Inserire il perno (D) dall'interno attraverso le aperture in dotazione.
- Bloccare, esercitando una leggera pressione, la parte superiore del cesto di raccolta erba (B) nella parte inferiore del cesto stesso.
- Agganciare il cesto di raccolta erba (⇒ 8.3).

7.5 Aggancio e sgancio del cavo di avviamento



Aggancio

- Scollegare il cappuccio candela di accensione dal motore a combustione.
- Premere la staffa di arresto motore (1) verso il manubrio e mantenerla ferma.
- Estrarre lentamente il cavo di avviamento (2).

- Rilasciare la staffa di arresto motore (1) e agganciare il cavo di avviamento (2) nella guida del cavo (3).
- Collegare il cappuccio candela di accensione.

Sgancio

- Scollegare il cappuccio candela di accensione dal motore a combustione.
- Sganciare il cavo di avviamento (2) dalla guida cavo (3).

7.6 Carburante e olio motore



Fare attenzione a non danneggiare l'apparecchio!

Prima della prima messa in funzione, rifornire con olio motore. Per il rifornimento dell'olio motore o del carburante, STIHL consiglia di usare un apposito attrezzo di rifornimento (p. es. un imbuto).

Olio motore:

Per il tipo di olio motore da utilizzare e la capacità serbatoio olio vedere le istruzioni per l'uso del motore a combustione.

Controllare regolarmente il livello di riempimento (vedere le istruzioni per l'uso del motore a combustione).

Fare attenzione a non far abbassare e a non superare il livello dell'olio corretto. Prima della messa in funzione del motore a combustione, serrare correttamente il tappo del serbatoio olio.

Carburante:

Suggerimento:

Carburanti di marca, di recente produzione.

Benzina senza piombo.

Le istruzioni riguardanti la qualità del



carburante (numero di ottani) sono disponibili nelle istruzioni per l'uso del motore a combustione.

8. Elementi di comando

8.1 Regolazione manubrio monostegola (RM 448 PC, RM 448 TC, RM 448 VC)



Pericolo di schiacciamento!

All'azionamento della leva di arresto tenere sempre ferma con una mano la parte superiore del manubrio nel punto più alto. Non mettere mai le dita tra il manubrio e la console di comando (sopra e sotto la leva di arresto).

Chiusura del manubrio:

Posizione di trasporto (per la pulizia dell'apparecchio, il trasporto e il rimessaggio a ingombro minimo):

- Sganciare il cavo avviamento dalla guida del cavo. (⇒ 7.5)
- Tenere ferma con una mano la parte superiore del manubrio (2) nel punto più alto e sollevarla leggermente (scaricare il peso).
- Premere la leva di arresto (1) verso il basso e mantenerla ferma.
- Ripiegare in avanti il manubrio (2).

Posizione di lavoro (per spingere l'apparecchio):

- Aprire il manubrio (2) all'indietro e accertarsi che il manubrio si innesti perfettamente in posizione.

- Agganciare il cavo avviamento alla guida del cavo. (⇒ 7.5)

Regolazione altezza:

L'altezza del manubrio monostegola può essere regolata su 2 livelli:

- Tenere ferma con una mano la parte superiore del manubrio (2) nel punto più alto e sollevarla leggermente (scaricare il peso).
- Premere la leva di arresto (1) verso il basso e mantenerla ferma.
- Regolare il manubrio (2) nella posizione desiderata.
- Rilasciare la leva di arresto (1) e fare attenzione che il manubrio si innesti di nuovo perfettamente in posizione.

8.2 Chiudere il manubrio bistegola (RM 443, RM 443 T, RM 448 PT, RM 448 T, RM 448 TX)



Pericolo di schiacciamento!

Svitando i raccordi ad apertura rapida la parte superiore del manubrio potrebbe ribaltarsi. Mantenere pertanto sempre ferma la parte superiore del manubrio (2) con una mano nel punto più alto durante l'apertura dei raccordi ad apertura rapida.

Posizione di trasporto (per la pulitura dell'apparecchio, il trasporto e il rimessaggio a ingombro minimo):

- Sganciare il cavo di avviamento dalla guida del cavo. (⇒ 7.5)

- Aprire la leva di fissaggio rapido (1) – ribaltando verso il basso – e piegare la parte superiore del manubrio (2) in avanti.

Posizione di lavoro (per spingere l'apparecchio):

- Aprire la parte superiore del manubrio (2) all'indietro e mantenerla ferma con una mano.
- Chiudere la leva di fissaggio rapido (1) (ribaltare verso l'alto).
- Agganciare il cavo di avviamento alla guida del cavo. (⇒ 7.5)

8.3 Cesto raccolta erba



Aggancio:

- Aprire e mantenere aperto lo sportello deflettore (1).
- Agganciare il cesto di raccolta erba (2) con i naselli di fissaggio nell'alloggiamento (3) sul retro dell'apparecchio.
- Chiudere lo sportello deflettore (1).

Sgancio:

- Aprire e mantenere aperto lo sportello deflettore (1).
- Sollevare il cesto di raccolta erba (2) e rimuoverlo dal retro.
- Chiudere lo sportello deflettore (1).

8.4 Regolazione centralizzata altezza di taglio



È possibile impostare **6** altezze di taglio diverse.

Livello **1** = **25 mm**

Livello **6** = **75 mm**

Impostazione dell'altezza di taglio:

- Afferrare l'impugnatura (1), tirare la leva (2) verso l'alto e mantenerla ferma.
- Regolare l'altezza di taglio desiderata spostando l'apparecchio verso il basso e verso l'alto. L'altezza di taglio selezionata può essere rilevata sull'indicatore altezza di taglio (3) con l'ausilio del contrassegno (4).
- Rilasciare la leva di arresto (2) e farla innestare in posizione.

8.5 Indicatore livello di riempimento



La corrente d'aria generata dalla lama innalza l'indicatore livello di riempimento (1). Se il cesto raccolta erba è pieno, la corrente d'aria viene bloccata. Se la corrente d'aria è troppo bassa, l'indicatore livello di riempimento (1) torna in posizione di riposo. Significa che è necessario svuotare il cesto raccolta erba.

Il funzionamento illimitato dell'indicatore livello di riempimento è garantito solo con corrente d'aria ottimale. Gli agenti esterni, come erba bagnata, folta o troppo alta, livelli di taglio troppo bassi, sporcizia o altro possono influire sulla corrente d'aria e sul funzionamento dell'indicatore livello di riempimento.

A Il cesto raccolta erba viene riempito

B Il cesto raccolta erba è pieno

- Svuotare il cesto raccolta erba pieno (⇒ 11.4).

9. Dispositivi per la sicurezza

L'apparecchio è dotato di diversi dispositivi di sicurezza al fine di garantirne un utilizzo sicuro e di evitare un uso inappropriato.



Pericolo di lesioni!

Non mettere in funzione l'apparecchio se uno dei dispositivi per la sicurezza è difettoso. Rivolgersi a un rivenditore specializzato. STIHL consiglia di rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.

9.1 Dispositivi di protezione

Il tosaerba è dotato di dispositivi di protezione che evitano un contatto accidentale con la lama di taglio e con l'erba tagliata espulsa. Tali dispositivi sono la scocca, lo sportello deflettore, il cesto di raccolta erba e il manubrio montato correttamente.

9.2 Staffa di arresto motore

Il tosaerba è dotato di un dispositivo per l'arresto automatico del motore.

Durante il funzionamento, rilasciando la staffa di arresto motore, il motore a combustione si spegne. Il motore a combustione e la lama si arrestano entro 3 secondi.



Pericolo di lesioni!

Se il tempo di persistenza della lama fosse superiore, non usare più l'apparecchio e portarlo da un rivenditore specializzato.

Misurazione del tempo di persistenza

Dopo l'avviamento del motore a combustione la lama gira e si avverte il rumore di un vortice. Il tempo di persistenza corrisponde alla durata del rumore del vortice dopo lo spegnimento del motore a combustione e può essere misurato con un cronometro.

10. Istruzioni di lavoro

È possibile ottenere un prato bello e folto:

- Se si taglia ad una velocità bassa.
- Se si taglia frequentemente l'erba e la si mantiene corta.
- Se in caso di clima caldo e secco non si taglia l'erba eccessivamente corta; in caso contrario, il prato viene bruciato dai raggi del sole, perdendo così la sua bellezza.
- Se si utilizzano sempre lame affilate; provvedere pertanto ad una affilatura periodica delle lame (presso un rivenditore specializzato).
- Se si modifica regolarmente la direzione di taglio.

10.1 Zona di lavoro dell'utente




- Per motivi di sicurezza, al momento dell'accensione e con il motore a combustione in funzione l'utente deve trovarsi sempre nella zona di lavoro dietro al manubrio. Mantenere sempre la distanza di sicurezza prevista dal manubrio.

- Il tosaerba può essere usato esclusivamente da una sola persona. Eventuali terze persone devono mantenersi lontano dalla zona di pericolo. (⇒ 4.)

11. Messa in servizio dell'apparecchio

11.1 Avviamento del motore a combustione



 Non avviare il motore a combustione nell'erba alta. In caso di avviamento difficoltoso, selezionare una regolazione altezza di taglio maggiore. Grazie a una funzione d'impostazione velocità fissa, dopo l'avviamento il motore a combustione funziona sempre a un regime di lavoro ottimale.

- Premere la staffa di arresto motore (1) verso il manubrio e mantenerla ferma.
- Estrarre lentamente il cavo di avviamento (2) fino al punto di resistenza alla compressione. Tirarlo quindi con forza e velocemente per tutta la lunghezza del braccio. Riportare indietro lentamente il cavo di avviamento (2) al fine di consentirne il graduale riavvolgimento.
- Ripetere l'operazione fino all'avvio del motore a combustione.

11.2 Spegnimento del motore a combustione



- Per spegnere il motore a combustione rilasciare la staffa di arresto motore (1). Il motore a combustione e la lama si arrestano dopo un breve tempo di arresto.

11.3 Trazione (RM 443 T, RM 448 PC, RM 448 PT, RM 448 T, RM 448 TX, RM 448 TC, RM 448 VC)



I tosaerba RM 443 T, RM 448 PC, RM 448 PT, RM 448 T, RM 448 TX, RM 448 TC e RM 448 VC sono dotati di una trazione.

RM 443 T, RM 448 PC, RM 448 PT, RM 448 T, RM 448 TX, RM 448 TC:

Velocità di trazione in avanti (cambio a una marcia)

RM 448 VC:

Velocità di trazione in avanti regolabile in continuo durante la marcia (cambio Vario)

Inserimento della trazione:

- Avviare il motore a combustione. (⇒ 11.1)
- Tirare la staffa trazione (1) verso il manubrio e mantenerla ferma. La trazione si inserisce e il tosaerba inizia a spostarsi in avanti.



Fare attenzione a non danneggiare l'apparecchio.

Al fine di evitare danni indiretti al cambio, azionare sempre completamente la staffa trazione (fino alla battuta).

Impostazione velocità di trazione (RM 448 VC):



Fare attenzione a non danneggiare l'apparecchio.

Azionare la leva della trazione Vario (2) solamente con il motore a combustione in funzione.

- Aumento velocità di guida:
Durante la marcia spingere in avanti la leva della trazione Vario (2).



- Riduzione della velocità di guida:
Durante la marcia tirare indietro la leva della trazione Vario (2).



Disinserimento trazione:

- Rilasciare la staffa trazione (1). La trazione si disinserisce e il tosaerba rimane fermo. Il motore a combustione continua a funzionare.

11.4 Svuotamento del cesto raccolta erba



Pericolo di lesioni!

Prima di sganciare il cesto raccolta erba, per motivi di sicurezza è necessario spegnere il motore a combustione.

- Sganciare il cesto raccolta erba. (⇒ 8.3)
- Aprire il cesto raccolta erba dalla linguetta di chiusura (1). Aprire la parte superiore del cesto raccolta erba (2) ribaltandola e mantenerla ferma. Ribaltare il cesto raccolta erba all'indietro e svuotare l'erba tagliata.
- Chiudere il cesto raccolta erba.

- Agganciare il cesto raccolta erba. (⇒ 8.3)

12. Manutenzione

12.1 Informazioni generali



Pericolo di lesioni!

Osservare in particolare le indicazioni riportate al capitolo "Per la vostra sicurezza". (⇒ 4.)

Manutenzione annuale da parte del rivenditore specializzato:

il tosaerba dovrebbe essere sottoposto a controllo da parte di un rivenditore specializzato almeno una volta all'anno. STIHL consiglia di rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.

12.2 Motore a combustione

Intervallo di manutenzione:

Vedere le istruzioni per l'uso del motore a combustione.

Indicazioni generali:

Attenersi alle indicazioni relative all'uso e alla manutenzione contenute nelle istruzioni per l'uso del motore a combustione incluse.

Per una lunga durata operativa è particolarmente importante che il livello dell'olio sia sempre adeguato e che il cambio del filtro dell'olio e dell'aria avvengano a scadenza regolare.

Gli intervalli raccomandati per il cambio dell'olio e le informazioni sull'olio motore nonché le capacità serbatoio olio sono disponibili nelle istruzioni per l'uso del motore a combustione.

Le alette di raffreddamento devono sempre essere mantenute pulite in modo da garantire un raffreddamento adeguato del motore a combustione.

12.3 Pulizia dell'apparecchio

Intervallo di manutenzione: Dopo ogni impiego



Una cura scrupolosa protegge l'apparecchio da danni e ne prolunga la durata operativa.



Pericolo di lesioni!

Spegnere il motore a combustione, scollegare il cappuccio candela di accensione e lasciare raffreddare l'apparecchio.

Prima di disporre l'apparecchio in posizione di pulizia, svuotare il serbatoio carburante (fare girare il motore al minimo finché non si esaurisce il carburante). L'apparecchio è sicuro nella posizione di pulizia, solo con lo sportello deflettore aperto.

- Selezionare l'altezza di taglio massima. (⇒ 8.4)
- Sganciare il cesto di raccolta erba. (⇒ 8.3)

Posizione di pulizia RM 443, RM 443 T, RM 448 PT, RM 448 T, RM 448 TX:

- Mantenere ferma la parte superiore del manubrio (1) e aprire la leva di fissaggio rapido (ribaltandola verso il basso).

- Disporre all'indietro la parte superiore del manubrio (1).
- Aprire e tenere aperto lo sportello deflettore (2).
- Sollevare la parte anteriore dell'apparecchio e raddrizzarlo in posizione di pulizia come indicato in figura.

Posizione di pulizia RM 448 PC, RM 448 TC, RM 448 VC:

- Per ribaltare l'apparecchio in alto, posizionarsi a destra a lato dell'apparecchio.
- Portare la parte superiore del manubrio nella posizione più bassa (fino a fine corsa, la leva di arresto non si innesta in questa posizione). (⇒ 8.2)
- Aprire e tenere aperto lo sportello deflettore (2) con la mano destra.
- Con la mano sinistra afferrare la console di comando come indicato in figura e tenere fermo lo sportello deflettore. Contemporaneamente azionare la leva di arresto (3) con il pollice e tenerla ferma.
- Afferrare l'apparecchio sull'impugnatura anteriore con la mano destra e piegare lentamente all'indietro finché il manubrio non appoggia sul terreno come mostrato in figura.
- Rilasciare lo sportello deflettore (2) e la leva di arresto (3), quindi assicurarsi che l'apparecchio sia posizionato in modo stabile.

Indicazioni per la pulizia:

- Rimuovere le impurità con poca acqua, una spazzola oppure con un panno. Pulire, in particolare, anche la lama. Non dirigere mai getti d'acqua sui componenti del motore a combustione, sulle guarnizioni e sui punti di supporto.
- Eliminare innanzitutto con un'asticella di legno i residui d'erba attaccati.
- Se necessario utilizzare un detergente speciale (ad es. il detergente speciale STIHL).

12.4 Controllo dei limiti di usura della lama



Intervallo di manutenzione: Prima di ogni impiego



Pericolo di lesioni!

A seconda del luogo e della durata di utilizzo, l'usura delle lame può variare notevolmente. Se si utilizza l'apparecchio su un fondo sabbioso o in condizioni particolarmente secche, la lama è sottoposta ad un maggiore sforzo e quindi ad un'usura decisamente superiore. Una lama usurata può rompersi causando gravi lesioni. Pertanto attenersi sempre alle istruzioni per la manutenzione delle lame.

- Piegare il tosaerba verso l'alto in posizione di pulizia. (⇒ 12.3)
- Pulire la lama (1).
- Collocare un righello (1) sul bordo anteriore della lama e misurare l'affilatura **A**.
- Controllare la larghezza della lama **B** con un calibro (2).

- Controllare lo spessore della lama **C** in almeno 5 punti mediante un calibro (2). Lo spessore minimo della lama deve essere garantito in particolare vicino alle alette.

Limiti di usura:

Affilatura **A**: < 15 mm

Larghezza della lama **B**: > 39 mm

Spessore della lama **C**: > 2 mm

La lama deve essere sostituita

- se risulta danneggiata (intagli, crepe),
- se i valori di misurazione raggiungono o eccedono i limiti consentiti in uno o più punti.

Se sul tosaerba è montata la lama multifunzioni, disponibile come accessorio speciale, devono essere rispettati i limiti di usura indicati per quel tipo di lama (vedere istruzioni per l'uso dell'accessorio).

12.5 Smontaggio e montaggio della lama



Smontaggio:

- Utilizzare un apposito pezzo di legno (1) per esercitare una pressione contraria sulla lama (2).
- Svitare le vite di fissaggio lama (3). Rimuovere la lama di taglio (2), la vite di fissaggio lama (3) e la rondella di sicurezza (4).

Montaggio:



Pericolo di lesioni!

La lama di taglio (2) può essere montata solo come indicato in figura. Le linguette (7) devono essere rivolte verso il basso e le alette della lama piegate in alto devono essere rivolte verso l'alto.

Attenersi scrupolosamente alla coppia di serraggio prescritta per la vite di fissaggio lama, in quanto da questa dipende il fissaggio sicuro dell'attrezzo di taglio. Fissare la vite di fissaggio lama (3) con della **Loctite 243**.

Ad ogni montaggio della lama, sostituire la vite elastica (4), ad ogni sostituzione della lama sostituire anche la vite di fissaggio lama (3).

- Pulire la superficie di appoggio della lama e della boccola della lama.
- Montare la lama (2), con le alette piegate in alto, verso l'alto (rivolta verso l'apparecchio). I naselli di fissaggio (5) sulla boccola lama devono essere posizionati negli alesaggi (6) della lama.
- Utilizzare un apposito pezzo di legno (1) per esercitare una pressione contraria sulla lama (2).
- Avvitare la vite di fissaggio lama (3) con una nuova rondella di sicurezza (4) e serrare.
Coppia di serraggio: **60 - 65 Nm**

12.6 Affilatura della lama

STIHL consiglia di far affilare la lama a un rivenditore specializzato. In caso di affilatura errata (angolo di affilatura errato, squilibri ecc.) il funzionamento dell'apparecchio risulta compromesso.

Istruzioni per l'affilatura:

- Smontare la lama (⇒ 12.5).
- Raffreddare la lama mentre viene affilata, p. es. con acqua. Non deve assumere una colorazione bluastra, altrimenti la qualità di taglio peggiorerebbe.
- Affilare sempre la lama in modo uniforme per evitare vibrazioni dovute a squilibrio.
- Rispettare un angolo di affilatura di 30°.
- Dopo l'affilatura rimuovere eventualmente la bava presente sul tagliente con un foglio di carta abrasiva a grana fine.
- Rispettare i limiti di usura. (⇒ 12.4)

12.7 Rimessaggio e sosta prolungata (pausa invernale)

Conservare l'apparecchio in un locale asciutto, chiuso e con poca polvere. Assicurarsi che l'apparecchio sia conservato fuori dalla portata dei bambini.

Prima del rimessaggio, eliminare eventuali guasti. L'apparecchio deve sempre essere in uno stato di funzionamento perfetto.

Svuotare il serbatoio del carburante e il carburatore prima del rimessaggio (p. es. lasciando girare il motore al minimo finché non si esaurisce il carburante).

Se l'apparecchio dovesse rimanere fermo per molto tempo (pausa invernale), attenersi ai seguenti punti:

- Pulire accuratamente tutti i componenti esterni dell'apparecchio.
- Lubrificare o ingrassare bene tutti i componenti mobili.
- Svitare la candela di accensione (vedere le istruzioni per l'uso del motore a combustione) e versare circa 3 cm³ di olio motore attraverso l'apertura della candela di accensione nel motore a combustione. Far girare alcune volte il motore a combustione senza candela di accensione (tirare il cavo di avviamento).



Pericolo d'incendio!

Tenere lontano il cappuccio candela di accensione dal foro della candela di accensione in quanto sussiste il pericolo d'incendio.

- Avvitare nuovamente la candela di accensione (vedere le istruzioni per l'uso del motore a combustione).
- Eseguire un cambio dell'olio (vedere le istruzioni per l'uso del motore a combustione).

13. Trasporto

13.1 Trasporto



Pericolo di lesioni!

Prima del trasporto leggere attentamente il capitolo "Per la vostra sicurezza". (⇒ 4.)

Durante il trasporto, indossare sempre appositi indumenti di protezione (scarpe di sicurezza, guanti da lavoro robusti).
Prima del sollevamento o del trasporto scollegare sempre il cappuccio candela di accensione. Per motivi di sicurezza STIHL consiglia di sollevare o trasportare l'apparecchio solo con l'aiuto di una seconda persona.
Prima di sollevare l'apparecchio, considerarne il peso indicato nel capitolo "Dati tecnici".

Trasporto dell'apparecchio

- Due persone:
Sollevare esclusivamente l'apparecchio sull'impugnatura anteriore (1) e sul manubrio (3). Accertarsi sempre che la distanza tra la lama e il corpo, in particolare i piedi e le gambe, sia sufficiente.
- Una persona:
Sollevare o trasportare l'apparecchio afferrandolo con una mano al centro dell'impugnatura posteriore (2) e con l'altra mano sull'impugnatura anteriore (1).

Ancoraggio dell'apparecchio

- Bloccare l'apparecchio sul piano di carico mediante appositi elementi di fissaggio.
- Fissare corde o cinghie ai punti contrassegnati (4).

14. Tutela dell'ambiente



L'erba tagliata non va eliminata nella spazzatura, ma trasformata in compost.

Gli imballaggi, l'apparecchio e gli accessori vengono prodotti con materiali riciclabili e come tali vanno smaltiti.

Lo smaltimento differenziato ed ecologico dei residui di materiali favorisce il riciclaggio di sostanze preziose. Per questo motivo l'apparecchio, al termine del suo ciclo di vita, deve essere consegnato insieme ad utensili ed apparecchi dello stesso tipo presso un centro di raccolta per lo smaltimento. Per lo smaltimento osservare in particolare le indicazioni riportate al capitolo "Smaltimento" (⇒ 4.9).

Rivolgersi a un centro di riciclaggio o al proprio rivenditore per conoscere le corrette modalità di smaltimento di tali prodotti di scarto.

15. Minimizzare l'usura ed evitare danni

Indicazioni importanti sulla manutenzione e sulla cura del gruppo di prodotti

Tosaerba a benzina (STIHL RM)

La Società STIHL declina ogni responsabilità per danni a cose e persone causati dall'inosservanza delle indicazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso, in particolare per quanto concerne la sicurezza, il funzionamento e la manutenzione dell'apparecchio, oppure dall'utilizzo di componenti e pezzi di ricambio non autorizzati dal costruttore.

Si prega di osservare attentamente le seguenti informazioni, importanti per la prevenzione di eventuali danni o di un'usura eccessiva del proprio apparecchio STIHL:

1. Parti soggette ad usura

Alcune parti dell'apparecchio STIHL sono soggette a normale usura, anche in caso di uso conforme alle istruzioni, e vanno pertanto sostituite per tempo a seconda del tipo e della durata d'impiego.

Si tratta per esempio di:

- Lama
- Cesto di raccolta erba
- Cinghia trapezoidale (RM 443 T, RM 448 PC, RM 448 PT, RM 448 T, RM 448 TC, RM 448 TX, RM 448 VC)

2. Rispetto delle indicazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso

L'uso, la manutenzione e il rimessaggio degli apparecchi STIHL devono essere effettuati con cura, così come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. L'utente

è direttamente responsabile di tutti i danni derivanti dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso, della sicurezza e della manutenzione.

Ciò vale in modo particolare per:

- Modifiche al prodotto non autorizzate da STIHL.
- Impiego di carburanti e lubrificanti non autorizzati da STIHL (per lubrificanti, benzina e olio motore vedere le indicazioni del costruttore del motore a combustione).
- Utilizzo di utensili ed accessori non autorizzati o inadatti all'apparecchio oppure di scarsa qualità.
- Uso improprio del prodotto.
- Impiego del prodotto per manifestazioni o gare sportive.
- Danni indiretti derivanti dall'uso del prodotto con componenti difettosi.

3. Lavori di manutenzione

Tutti i lavori elencati nel paragrafo "Manutenzione" vanno eseguiti periodicamente.

Nel caso in cui l'utente non fosse in grado di effettuare questi lavori di manutenzione, dovrà rivolgersi ad un rivenditore specializzato.

STIHL raccomanda di far eseguire lavori di manutenzione e riparazione solo da un rivenditore specializzato STIHL.

Ai rivenditori specializzati STIHL vengono offerti corsi di formazione e ricevono informazioni tecniche aggiornate regolarmente.

Se non si effettuano tali lavori, potrebbero insorgere danni di cui l'utente è il diretto responsabile.

Questi comprendono anche:

- Danni derivanti da corrosione o da un rimessaggio inadeguato.
- Danni all'apparecchio derivanti dall'uso di ricambi di scarsa qualità.
- Danni al motore a seguito di manutenzione non eseguita per tempo o eseguita in modo incompleto oppure danni derivanti da lavori di manutenzione o riparazione non eseguiti in officine di rivenditori specializzati.

16. Ricambi standard

Lama RM 443, RM 443 T:

6338 702 0100

Lama RM 448 PC, RM 448 PT, RM 448 T, RM 448 TC, RM 448 TX, RM 448 VC:

6358 702 0100

Vite di fissaggio lama:

9008 319 9028

Rondella di sicurezza:

0000 702 6600



Gli elementi di fissaggio della lama (ad es. la vite di fissaggio lama) devono essere sostituiti in caso di sostituzione o montaggio della lama. I ricambi sono disponibili presso un rivenditore specializzato STIHL.

17. Dichiarazione di conformità EU

17.1 Tosaerba STIHL RM 443.0, RM 443.0 T, RM 448.0 PC, RM 448.0 PT, R M 448.0 T, RM 448.0 TC, RM 448.0 TX, R M 448.0 VC

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Austria

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che

- Tipo di costruzione: Tosaerba
- Marchio di fabbrica: STIHL
- Modello: RM 443.0, RM 443.0 T, RM 448.0 PC, RM 448.0 PT, RM 448.0 T, RM 448.0 TC, RM 448.0 TX, RM 448.0 VC
- Identificazione di serie:
RM 443.0, RM 443.0 T: 6338
**RM 448.0 PC, RM 448.0 PT,
RM 448.0 T, RM 448.0 TC,
RM 448.0 TX, RM 448.0 VC:** 6358

è conforme alle disposizioni pertinenti delle direttive 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU e 2011/65/EU ed è stato progettato e fabbricato conformemente alle versioni delle norme vigenti: EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2 e EN 14982 (ove applicabili).

Nome e indirizzo degli uffici interessati menzionati:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
D-90431 Norimberga

La determinazione del livello di potenza sonora misurato e garantito è stata eseguita ai sensi della direttiva 2000/14/EC, allegato VIII.

RM 443.0, RM 443.0 T

- Livello di potenza sonora misurato: 93 dB(A)
- Livello di potenza sonora garantito: 94 dB(A)

**RM 448.0 PC, RM 448.0 PT,
RM 448.0 TX, RM 448.0 VC**

- Livello di potenza sonora misurato: 95,3 dB(A)
- Livello di potenza sonora garantito: 96 dB(A)

RM 448.0 T, RM 448.0 TC

- Livello di potenza sonora misurato: 95,7 dB(A)
- Livello di potenza sonora garantito: 96 dB(A)

La documentazione tecnica è conservata presso l'Omologazione prodotti di STIHL Tirol GmbH.

L'anno di costruzione e il numero di macchina sono indicati sul tosaerba.

Langkampfen, 02.11.2020

STIHL Tirol GmbH

p. c.



Matthias Fleischer, Direttore Ricerca e Sviluppo

p. c.



Sven Zimmermann, Direttore Qualità

17.2 Indirizzo amministrazione generale STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71301 Waiblingen

17.3 Indirizzi società di distribuzione STIHL

GERMANIA

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefono: +49 6071 3055358

AUSTRIA

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefono: +43 1 86596370

SVIZZERA

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefono: +41 44 9493030

REPUBBLICA CECA

Andreas STIHL, spol. s r.o.
Chrlická 753
664 42 Modřice

17.4 Indirizzi importatori STIHL

BOSNIA ERZEGOVINA

UNIKOMERC d. o. o.
Bišće polje bb
88000 Mostar
Telefono: +387 36 352560
Fax: +387 36 350536

CROAZIA

UNIKOMERC - UVOZ d.o.o.
Sjedište:
Amruševa 10, 10000 Zagreb
Prodaja:
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56,
10410 Velika Gorica
Telefono: +385 1 6370010
Fax: +385 1 6221569

TURCHIA

SADAL TARIM MAKİNELERİ DIŞ
TİCARET A.Ş.
Hürriyet Mahallesi Manas Caddesi No.1
35473 Menderes, İzmir
Telefon: +90 232 210 32 32
Fax: +90 232 210 32 33

18. Dati tecnici

**RM 443.0, RM 443.0 T, RM 448.0 PC,
RM 448.0 PT, RM 448.0 T, RM 448.0 TC,
RM 448.0 TX, RM 448.0 VC:**

Motore a combustione, tipo	Motore a combustione a 4 tempi
Dispositivo di avviamento	Avviamento a strappo
Dispositivo di taglio	Barra lame

Azionamento barra lame	Continuo
Coppia di serraggio vite di fissaggio lama	60 - 65 Nm
Dispositivo di sicurezza	Arresto automatico motore
Ø ruota anteriore	180 mm
Ø ruota posteriore	200 mm
Capacità cesto di raccolta erba	55 l
Altezza di taglio	25 - 75 mm

RM 443.0, RM 443.0 T:

N. di identificazione serie	6338
Larghezza di taglio:	41 cm

RM 443.0:

Motore a combustione: Costruttore, tipo	Briggs & Stratton, Series 550 EX OHV RS
Cilindrata	140 ccm
Potenza nominale a numero di giri nominale	2,1 - 2800 kW - giri/min
Serbatoio carburante	0,8 l
Numero di giri barra lame	2800 giri/min
Trazione sulle ruote	No
Lunghezza	144 cm
Larghezza	49 cm
Altezza	109 cm
Peso	23 kg

Emissioni sonore

Conforme alla Direttiva 2000/14/EC:	
Rumorosità garantita L_{WAd}	94 dB(A)
Conforme alla Direttiva 2006/42/EC:	

Livello di pressione acustica sul posto di lavoro L_{pA}	81 dB(A)
Fattore di incertezza K_{pA}	2 dB(A)

Vibrazioni mano-braccio

Parametro vibrazioni prescritto in base a EN 12096:	
Valore misurato a_{hw}	4,10 m/sec ²
Fattore di incertezza K_{hw}	2,05 m/sec ²
Misurazione in base a EN 20643	

RM 443.0 T:

Motore a combustione: Costruttore, tipo	Briggs & Stratton, Series 550 EX OHV RS
Cilindrata	140 ccm
Potenza nominale a numero di giri nominale	2,1 - 2800 kW - giri/min
Serbatoio carburante	0,8 l
Numero di giri barra lame	2800 giri/min
Trazione sulle ruote	1 marcia in avanti con avviamento lieve
Lunghezza	144 cm
Larghezza	48 cm
Altezza	109 cm
Peso	25 kg

Emissioni sonore

Conforme alla Direttiva 2000/14/EC:	
Rumorosità garantita L_{WAd}	94 dB(A)
Conforme alla Direttiva 2006/42/EC:	
Livello di pressione acustica L_{pA}	81 dB(A)
Fattore di incertezza K_{pA}	2 dB(A)

Vibrazioni mano-braccio

Parametro vibrazioni prescritto in base a EN 12096:	
Valore misurato a_{hw}	4,10 m/sec ²
Fattore di incertezza K_{hw}	2,05 m/sec ²
Misurazione in base a EN 20643	

RM 448.0 PC, RM 448.0 PT, RM 448.0 T, RM 448.0 TC, RM 448.0 TX, RM 448.0 VC:

N. di identificazione serie	6358
Larghezza di taglio	46 cm

RM 448.0 PC:

Motore a combustione: Costruttore, tipo	Briggs & Stratton, Series 625
Cilindrata	150 ccm
Potenza nominale a numero di giri nominale	2,2 - 2800 kW - giri/min
Serbatoio carburante	0,8 l
Numero di giri barra lame	2800 giri/min
Trazione sulle ruote	1 marcia in avanti con avviamento lieve
Lunghezza	147 cm
Larghezza	50 cm
Altezza	113 cm
Peso	27 kg

Emissioni sonore

Conforme alla Direttiva 2000/14/EC:	
Rumorosità garantita L_{WAd}	96 dB(A)
Conforme alla Direttiva 2006/42/EC:	

Livello di pressione
acustica sul posto di
lavoro L_{pA} 83 dB(A)

Fattore di incertezza
 K_{pA} 2 dB(A)

Vibrazioni mano-braccio

Parametro vibrazioni prescritto in base a
EN 12096:

Valore misurato a_{hw} 3,00 m/sec²

Fattore di incertezza
 K_{hw} 1,50 m/sec²

Misurazione in base a EN 20643

RM 448.0 PT:

Motore a combu-
stione: Costruttore, Briggs & Strat-
ton, Series 625

Cilindrata 150 ccm

Potenza nominale a
numero di giri 2,2 - 2800
nominale kW - giri/min

Serbatoio carburante 0,8 l

Numero di giri barra
lame 2800 giri/min

Trazione sulle ruote 1 marcia in
avanti con avvia-
mento lieve

Lunghezza 147 cm

Larghezza 50 cm

Altezza 111 cm

Peso 27 kg

Emissioni sonore

Conforme alla Direttiva 2000/14/EC:

Rumorosità garan-
tita L_{WAAd} 96 dB(A)

Conforme alla Direttiva 2006/42/EC:

Livello di pressione
acustica sul posto di
lavoro L_{pA} 83 dB(A)

Fattore di incertezza
 K_{pA} 2 dB(A)

Vibrazioni mano-braccio

Parametro vibrazioni prescritto in base a
EN 12096:

Valore misurato a_{hw} 3,90 m/sec²

Fattore di incertezza
 K_{hw} 1,95 m/sec²

Misurazione in base a EN 20643

RM 448.0 T:

Motore a combu-
stione: Costruttore, Briggs & Strat-
ton, Series 575

Cilindrata 140 ccm

Potenza nominale a
numero di giri 2,1 - 2800
nominale kW - giri/min

Serbatoio carburante 0,8 l

Numero di giri barra
lame 2800 giri/min

Trazione sulle ruote 1 marcia in
avanti con avvia-
mento lieve

Lunghezza 147 cm

Larghezza 50 cm

Altezza 111 cm

Peso 26 kg

Emissioni sonore

Conforme alla Direttiva 2000/14/EC:

Rumorosità garan-
tita L_{WAAd} 96 dB(A)

Conforme alla Direttiva 2006/42/EC:

Livello di pressione
acustica sul posto di
lavoro L_{pA} 83 dB(A)

Fattore di incertezza
 K_{pA} 2 dB(A)

Vibrazioni mano-braccio

Parametro vibrazioni prescritto in base a
EN 12096:

Valore misurato a_{hw} 3,90 m/sec²

Fattore di incertezza
 K_{hw} 1,95 m/sec²

Misurazione in base a EN 20643

RM 448.0 TC:

Motore a combu-
stione: Costruttore, Briggs & Strat-
ton, Series 575

Cilindrata 140 ccm

Potenza nominale a
numero di giri 2,1 - 2800
nominale kW - giri/min

Serbatoio carburante 0,8 l

Numero di giri barra
lame 2800 giri/min

Trazione sulle ruote 1 marcia in
avanti con avvia-
mento lieve

Lunghezza 147 cm

Larghezza 50 cm

Altezza 113 cm

Peso 27 kg

Emissioni sonore

Conforme alla Direttiva 2000/14/EC:

Rumorosità garan-
tita L_{WAAd} 96 dB(A)

Conforme alla Direttiva 2006/42/EC:

Livello di pressione
acustica sul posto di
lavoro L_{pA} 83 dB(A)

Fattore di incertezza
 K_{pA} 2 dB(A)

Vibrazioni mano-braccio

Parametro vibrazioni prescritto in base a
EN 12096:

Valore misurato a_{hw} 3,50 m/sec²

Fattore di incertezza
 K_{hw} 1,75 m/sec²
Misurazione in base a EN 20643

RM 448.0 TX:

Motore a combustione: Costruttore, tipo
Briggs & Stratton, Series 550 EX OHV RS

Cilindrata 140 ccm

Potenza nominale a numero di giri nominale 2,1 - 2800 kW - giri/min

Serbatoio carburante 0,8 l

Numero di giri barra lame 2800 giri/min

Trazione sulle ruote 1 marcia in avanti con avviamento lieve

Lunghezza 147 cm

Larghezza 50 cm

Altezza 111 cm

Peso 26 kg

Emissioni sonore

Conforme alla Direttiva 2000/14/EC:

Rumorosità garantita L_{WAAd} 96 dB(A)

Conforme alla Direttiva 2006/42/EC:

Livello di pressione acustica sul posto di lavoro L_{pA} 83 dB(A)

Fattore di incertezza K_{pA} 2 dB(A)

Vibrazioni mano-braccio

Parametro vibrazioni prescritto in base a EN 12096:

Valore misurato a_{hw} 4,10 m/sec²

Fattore di incertezza K_{hw} 2,05 m/sec²

Misurazione in base a EN 20643

RM 448.0 VC:

Motore a combustione: Costruttore, tipo
Briggs & Stratton, Series 625

Cilindrata 150 ccm

Potenza nominale a numero di giri nominale 2,2 - 2800 kW - giri/min

Serbatoio carburante 0,8 l

Numero di giri barra lame 2800 giri/min

Trazione sulle ruote Vario in avanti

Lunghezza 147 cm

Larghezza 50 cm

Altezza 113 cm

Peso 28 kg

Emissioni sonore

Conforme alla Direttiva 2000/14/EC:

Rumorosità garantita L_{WAAd} 96 dB(A)

Conforme alla Direttiva 2006/42/EC:

Livello di pressione acustica sul posto di lavoro L_{pA} 83 dB(A)

Fattore di incertezza K_{pA} 2 dB(A)

Vibrazioni mano-braccio

Parametro vibrazioni prescritto in base a EN 12096:

Valore misurato a_{hw} 3,00 m/sec²

Fattore di incertezza K_{hw} 1,50 m/sec²

Misurazione in base a EN 20643

18.1 REACH

REACH indica un regolamento CE per la registrazione, valutazione e autorizzazione delle sostanze chimiche.

Ulteriori informazioni sul rispetto delle norme del regolamento REACH (CE) n. 1907/2006 sono riportate all'indirizzo www.stihl.com/reach.

19. Risoluzione guasti

✖ rivolgersi eventualmente ad un rivenditore specializzato STIHL.

📖 Vedere le istruzioni per l'uso del motore a combustione.

Guasto:

Il motore a combustione non parte

Causa possibile:

- Staffa di arresto motore non azionata.
- Serbatoio carburante vuoto; condotto carburante intasato.
- Carburante nel serbatoio vecchio, sporco o di cattiva qualità.
- Filtro aria sporco.
- Cappuccio candela di accensione scollegato dalla candela di accensione; cavo di accensione fissato in modo errato sul cappuccio.
- Candela di accensione imbrattata o danneggiata; distanza elettrodi errata.

Rimedio:

- Premere la staffa di arresto motore verso il manubrio e mantenerla ferma. (⇒ 9.2)
- Rabboccare il carburante; pulire il condotto carburante. ✖
- Usare sempre benzina senza piombo di marca e di recente produzione; pulire il carburatore. ✖
- Pulire il filtro aria. ✖
- Collegare il cappuccio candela di accensione; controllare il collegamento tra il cavo accensione e il cappuccio. ✖

- Pulire la candela di accensione oppure sostituirla; registrare la distanza degli elettrodi. ✖

Guasto:

Avviamento difficoltoso o potenza ridotta del motore a combustione.

Possibile causa:

- Scocca del tosaerba intasata.
- Taglio dell'erba ad una profondità di lavoro troppo bassa o ad una velocità di spostamento dell'apparecchio in rapporto all'altezza di taglio troppo elevata.
- Acqua nel serbatoio carburante e nel carburatore; carburatore intasato.
- Serbatoio carburante sporco.
- Filtro aria sporco.
- Candela di accensione imbrattata.

Rimedio:

- Pulire la scocca del tosaerba (scollegare il cappuccio della candela di accensione). (⇒ 12.3)
- Selezionare un livello di taglio superiore o ridurre la velocità di spostamento dell'apparecchio. (⇒ 8.4)
- Svotare il serbatoio carburante, pulire il condotto carburante e il carburatore. ✖
- Pulire il serbatoio carburante. ✖
- Pulire il filtro aria. ✖
- Pulire la candela di accensione. ✖

Guasto:

Il motore a combustione diventa molto caldo.

Possibile causa:

- Livello dell'olio nel motore a combustione troppo basso.
- Alette di raffreddamento sporche.

Rimedio:

- Cambiare l'olio motore. (⇒ 7.6)

- Pulire le alette di raffreddamento. (⇒ 12.3)

Guasto:

Forti vibrazioni durante il funzionamento.

Possibile causa:

- Unità o apparato di taglio difettosi.
- Fissaggio del motore a combustione allentato.

Rimedio:

- Controllare la lama di taglio, l'albero lama e il fissaggio lama (vite di fissaggio lama e rondella di sicurezza) e se necessario, riparare. ✖
- Serrare le viti del fissaggio del motore a combustione. ✖

Guasto:

Taglio imperfetto: il prato ingiallisce

Possibile causa:

- Lama non affilata o usurata

Rimedio:

- Affilare la lama oppure sostituirla (⇒ 12.6), (⇒ 12.5), ✖

20. Programma Assistenza Tecnica

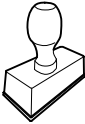
20.1 Conferma di consegna

Modello: _____

Codice di serie:

□	□	□	□	□	□	□	□	□	□
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Data: □□ □□ □□□□




Prossima revisione


Data: □□ □□ □□□□

20.2 Conferma dell'esecuzione del servizio



In caso di lavori di manutenzione, consegnare le presenti istruzioni per l'uso al rivenditore autorizzato STIHL. Il rivenditore conferma, negli appositi campi prestampati, l'esecuzione dei lavori di servizio.

 Servizio eseguito il

 Data del prossimo Servizio